

港府一位官員昨日表示

中英草簽協議全文

將印小冊派給居民

港督可能發聲明 立法局或開緊急會議

【本報訊】據港府一位官員表示，中英兩國關於草簽協議全文，當局將印出小冊，派發給居民，以便他們了解協議內容。該官員又表示，港督可能就此發表聲明，立法局亦可能開緊急會議，討論協議全文。

該官員又表示，中英兩國關於草簽協議全文，當局將印出小冊，派發給居民，以便他們了解協議內容。該官員又表示，港督可能就此發表聲明，立法局亦可能開緊急會議，討論協議全文。

宗百達多內月個一在區龍九

偷車集團猖獗又狡 舊車改裝成新車出售

查追難方警使易交次多部內在

【本報訊】近年來，九龍區偷車集團猖獗，且手段愈趨狡詐。警方表示，這些偷車集團將舊車改裝成新車出售，使警方追查困難。警方指出，這些偷車集團通常會將舊車的引擎、車身等部分拆下，然後將這些部分安裝在新車上，使新車成為「舊車」，從而逃避警方的追查。

曹廣榮談港督等訪英倫

僅如以往一樣循例商談

霍英東說草簽協議之後

地產市道會有上揚趨勢

【本報訊】港督及港府官員將於下月訪問英國，與英方官員商談有關香港前途的協議。據悉，此次訪問僅如以往一樣，屬例行之商談，並無特別意義。

教徒訪問團昨抵京

宗教局局長任務之機場歡迎

鄭廣傑昨前表示將反映對前途等意見

【本報訊】由香港宗教界組成的訪問團，於昨日抵達北京。宗教局局長鄭廣傑在機場表示，此次訪問旨在向中方反映香港宗教界對前途的意見。



榮獲國家滋補飲料優質獎

杜伸 補腎精

杜伸 補血精

補氣補血 滋陰養腎 強身健體

凡買滋補水精或杜伸補腎精一打，即送精美茶具一套。

地址：健民藥房有限公司電話：5-400144



85年曆

日本製·本港製

款式繁多·定價特平

特大膠片月曆(有農曆)

特價月曆·拾陸·拾陸·拾陸

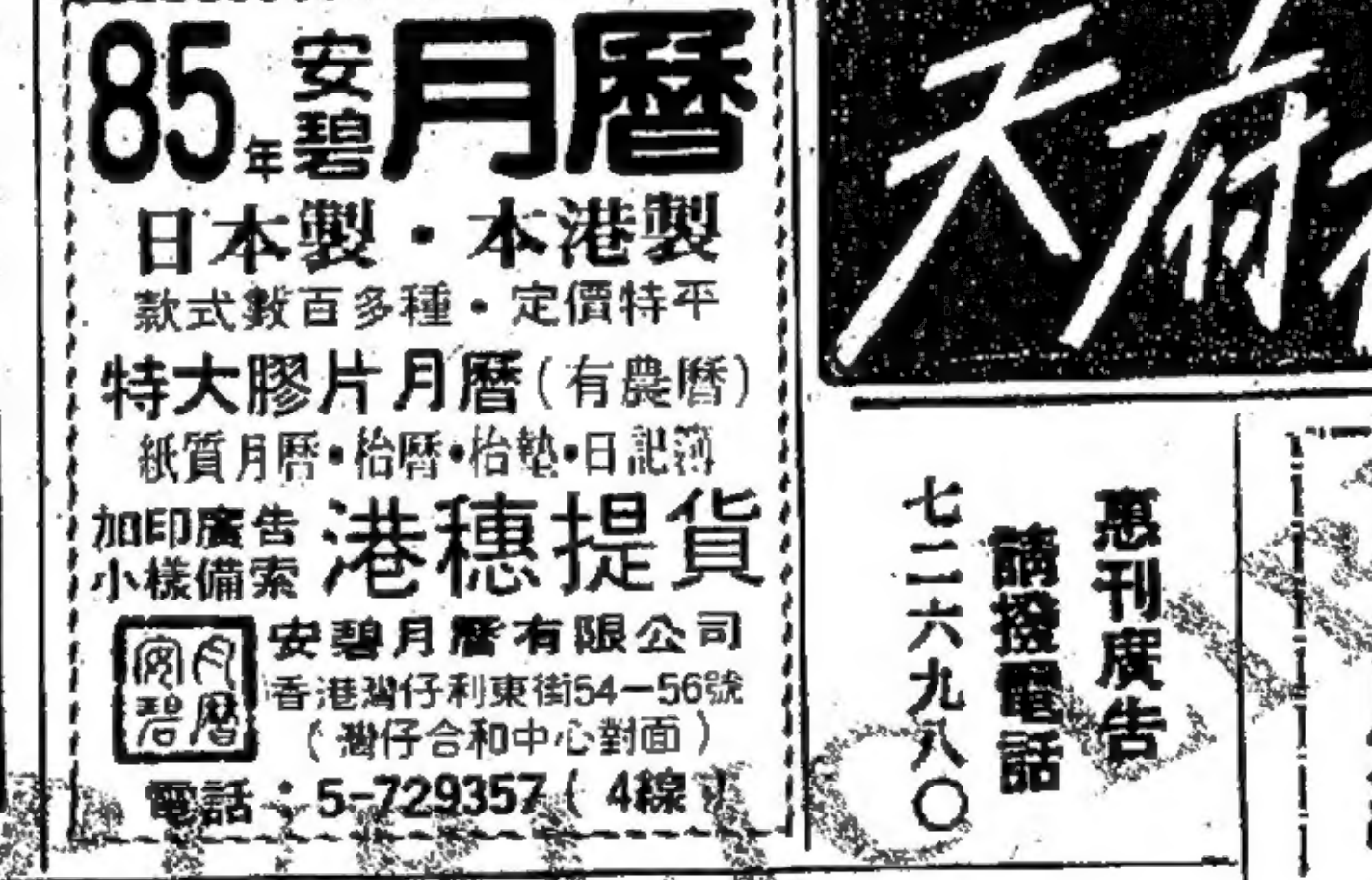
加印廣告·港穗提貨

小樣備索

安聯月曆有限公司

香港灣仔利東街54-56號

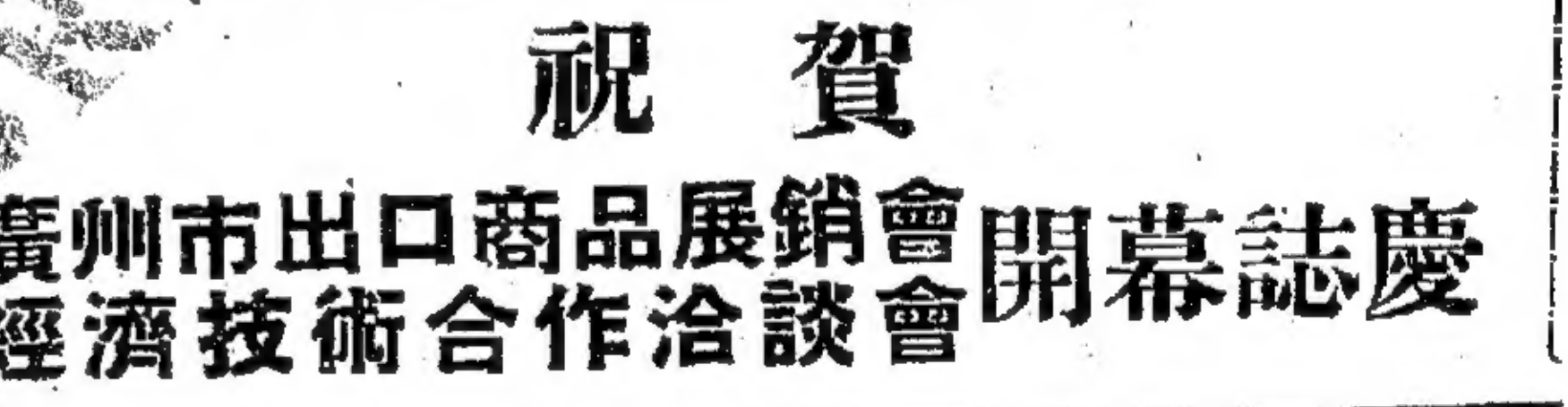
電話：5-729357(4線)



天有花生

品質優良 價格相宜


七二六九八〇



祝賀

廣州市出口商品展銷會開幕誌慶

經濟技術合作洽談會



上海市錦江航運有限公司

錦江輪 M/V "JIN JIANG"

香港 ↔ 上海

豪華舒適、設備齊全、服務週到、安全及時

船上設有小賣部(供應現製酒、工食品、日用品)、大餐廳、酒吧間、舞廳、游泳池、圖書室、電影院、遊藝室、娛樂室、醫療診所等，全輪空氣調節，備有大小貨艙及冷藏艙，為客運貨。

一九八四年九月至十二月班期

香港開：每月逢7日及22日下午三時(登船地點：九龍大角咀碼頭)

上海開：每月逢14日及29日下午三時(登船地點：上海外灘碼頭)

票價：

	套房	A級	B級	C級
I	1264	1160	1060	960
II	880	820	760	660

港幣(元)

(1) 套房分一、二、三等，分別以套房票、二等票、一等票計算。

(2) 套房至B級均有獨用衛生設施，C級有隔間廁所。

各級票價九月至十二月班期八折優待，15人以上團體再享九折優待。

客票書房處：金鋼船務企業有限公司 中環德輔道中19號環球商場143號 電話：5-214106

代售處：中國旅行社 灣仔新街24-26號 電話：5-290102

旺角分店：旺角彌敦道27-29號 電話：5-667901

沙田分店：沙田大馬路中環大廈 電話：5-29131

北角分店：北角渣甸道41號(廣發源公司內) 電話：5-619073

紅磡分店：紅磡大馬路 電話：3-49393

香港灣仔3號碼頭工業中心E座地下 電話：3-491338

元朗分店：元朗新街(在中環廣場公司內) 電話：0-431029

香港總代理：金鋼船務企業有限公司 電話總機：5-461001



家鄉特產

小桃茶酒

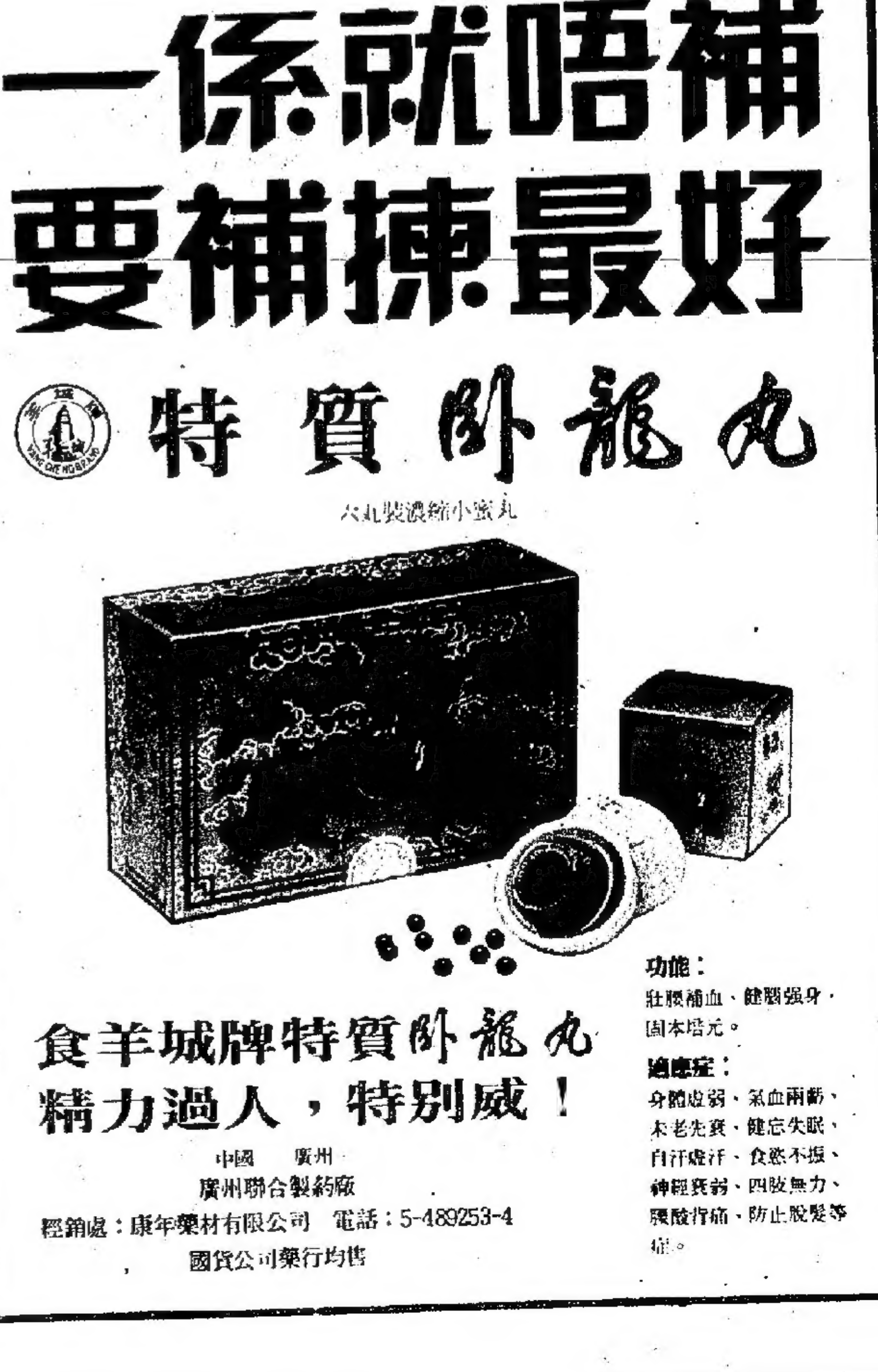
賀中秋 飲名酒

花香溢 齒頰留香

中國名酒

小桃茶酒

米家酒



一係就唔補 要補揀最好 特質卧龍丸

六丸裝小盒

食羊城牌特質卧龍丸 精力過人，特別威！

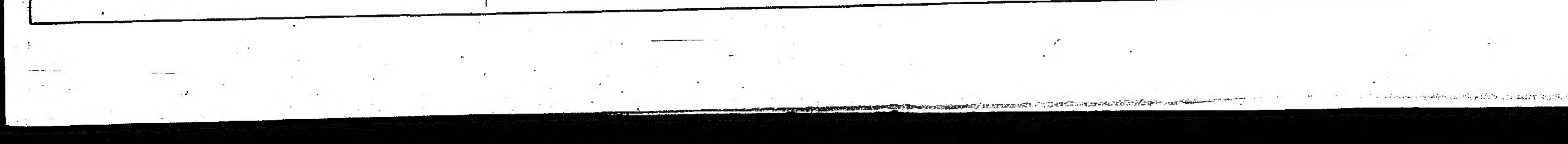
中國 廣州 廣州聯合製藥廠

經銷處：康年藥材有限公司 電話：5-489253-4

國貨公司藥行均售

功能：壯腰補血、健腦強身、固本培元。

適應症：身體虛弱、氣血兩虧、老幼虛弱、食慾不振、神經衰弱、四肢無力、腰酸背痛、防止脫髮等症。



顧客熱烈擁護

大中華表行 繼續大減價

名表五折

\$10.00

大中華表行

一

船上設有小賣部（供應免稅烟、
舞廳、游泳池、圖書館、電影
氣調節。備有大小貨棧及冷庫

一九八四

香港開：每月逢7日及22日
上海開：每月逢14日及29日

票價：	套房	
	I	II
港幣(元)	1264	1160

(1) 套房分一、二等，分別
(2) 套房至B級間均有廁所

票價已包括伙食費。四晚以上

各級票價九至十二月期照。

客票售票處：金鋼船務企業有

代售處：中國旅行社 海峽殖民地
 天津
 北平
 總社
 北京
 蘇聯
 日本
 美國

香港油蔴地寶島服務所

香港總代理：金鋼船務

出指告報討檢論討會議區區東 低降應價票士巴廊東

元二至角五元一即 角五減律一 頭碼澳港至長延議建 線二二七消取對反

【本報訊】東區區議會昨日討論東區巴士服務檢討報告，議員們對建議取消二二七線及延長至長頭碼，表示反對。會議中，議員們討論了巴士票價降低至一元五角至二元，以及對二二七線及長頭碼的建議。議員們認為，取消二二七線及延長至長頭碼，將會對該區的居民造成不便。此外，議員們亦對建議將巴士票價降低至一元五角至二元表示反對，認為這將會影響巴士公司的營運。

港生申請赴英進修 教署解釋各項手續

包括各類學校有關資料

【本報訊】據英領事館表示，港生申請赴英進修，應向英領事館索取申請表格，並附上相關資料。英領事館表示，港生申請赴英進修，應向英領事館索取申請表格，並附上相關資料。英領事館表示，港生申請赴英進修，應向英領事館索取申請表格，並附上相關資料。英領事館表示，港生申請赴英進修，應向英領事館索取申請表格，並附上相關資料。

旅行社倒閉涉及詐騙行爲 東主昨被判監四年

估計逾千人受騙涉及款項卅萬

【本報訊】一名旅行社東主，因涉及詐騙行爲，昨日被判監四年。該名東主被控以詐騙，涉及款項達三十萬元。估計有超過一千人受騙。該名東主在法庭上辯稱，其行為是合法的，並表示將會賠償受騙者。然而，法官在判詞中指出，該名東主在經營旅行社期間，曾多次以虛假名義向客戶收取款項，並逃匿無蹤。法官最終決定判處該名東主監禁四年，以儆效尤。

鮮艷慶陽 昨日舉行開幕禮

位於新區，由各界人士參加

【本報訊】位於新區的鮮艷慶陽，昨日舉行開幕禮。該慶陽由各界人士參加，場面熱鬧。鮮艷慶陽的開幕，標誌著該區的發展邁出了重要的一步。慶陽的建設，將為該區的居民提供更好的生活環境。此外，慶陽的開幕亦吸引了大量遊客前來參觀，為當地的旅遊業帶來了新的機遇。

港芭蕾舞團新址 昨日舉行開幕禮

位於新區，由各界人士參加

【本報訊】位於新區的港芭蕾舞團，昨日舉行開幕禮。該舞團由各界人士參加，場面熱鬧。港芭蕾舞團的開幕，標誌著該區的文化事業邁出了重要的一步。舞團的成立，將為該區的居民提供更多的文化活動。此外，舞團的開幕亦吸引了大量遊客前來參觀，為當地的旅遊業帶來了新的機遇。

佛山粵劇團代表 昨訪長洲各社團

其餘團員將於明日到港

【本報訊】佛山粵劇團代表昨日訪問長洲各社團。該團代表表示，該團將於明日抵達香港，並將在當地進行演出。佛山粵劇團的訪問，將為當地的居民提供更多的文化活動。此外，該團的訪問亦將促進佛山與香港之間的文化交流。

研究民提供意見 盼居民提供意見

研究民提供意見

【本報訊】有關當局表示，將會研究居民提供的意見。當局表示，將會認真考慮居民的意見，並根據實際情況作出調整。此外，當局亦表示，將會加強與居民的溝通，以確保各項政策的順利實施。

中國花燈郵票 郵政署今發行

郵政署今發行

【本報訊】郵政署今日發行中國花燈郵票。該郵票以中國傳統花燈為主題，設計精美，深受集郵愛好者的歡迎。此外，郵政署亦表示，將會繼續推出更多具有中國特色的郵票，以弘揚中華文化。

深水埗一住宅火警 消防員開門入屋救

消防員開門入屋救

【本報訊】深水埗一住宅發生火警，消防員開門入屋救。火警發生在昨日凌晨，當時火勢猛烈，濃煙滾滾。消防員接報後迅速趕到現場，並開門入屋進行撲滅。經過一番努力，火勢最終得到控制。目前，起火原因正在調查中。

高層建築國際會議 年底分在港舉行

年底分在港舉行

【本報訊】高層建築國際會議將於年底在香港舉行。該會議將吸引來自世界各地的建築專家參加，討論高層建築的最新發展趨勢。此外，會議亦將為當地的建築業提供一個交流與學習的機會。

種植大麻案 五人昨提訊

五人昨提訊

【本報訊】有關種植大麻案的五名被告，昨日在法庭提訊。該五名被告被控以種植大麻，並被警方搜獲大量大麻。法官在判詞中指出，該五名被告的行為嚴重違反了法律，並對社會造成了負面影響。法官最終決定判處該五名被告監禁，以儆效尤。

會討研市城放開 行舉訓深在日昨

行舉訓深在日昨

【本報訊】有關開放城市研究的會議，昨日在深水埗舉行。該會議由有關當局主辦，旨在探討開放城市對當地的影響。會議吸引了眾多專家學者參加，並就開放城市的利弊進行了深入討論。

種植大麻案 五人昨提訊

五人昨提訊

【本報訊】有關種植大麻案的五名被告，昨日在法庭提訊。該五名被告被控以種植大麻，並被警方搜獲大量大麻。法官在判詞中指出，該五名被告的行為嚴重違反了法律，並對社會造成了負面影響。法官最終決定判處該五名被告監禁，以儆效尤。

佛山粵劇團代表 昨訪長洲各社團

昨訪長洲各社團

【本報訊】佛山粵劇團代表昨日訪問長洲各社團。該團代表表示，該團將於明日抵達香港，並將在當地進行演出。佛山粵劇團的訪問，將為當地的居民提供更多的文化活動。此外，該團的訪問亦將促進佛山與香港之間的文化交流。

研究民提供意見 盼居民提供意見

研究民提供意見

【本報訊】有關當局表示，將會研究居民提供的意見。當局表示，將會認真考慮居民的意見，並根據實際情況作出調整。此外，當局亦表示，將會加強與居民的溝通，以確保各項政策的順利實施。

警方組電子科技隊 對付日益增加的電子零件竊賊

對付日益增加的電子零件竊賊

【本報訊】警方昨日表示，將會組建電子科技隊，以對付日益增加的電子零件竊賊。該隊將由具有電子科技專長的警員組成，負責調查及打擊電子零件竊案。此外，警方亦表示，將會加強對電子零件商店的巡邏，以減少竊案發生的機會。

中國花燈郵票 郵政署今發行

郵政署今發行

【本報訊】郵政署今日發行中國花燈郵票。該郵票以中國傳統花燈為主題，設計精美，深受集郵愛好者的歡迎。此外，郵政署亦表示，將會繼續推出更多具有中國特色的郵票，以弘揚中華文化。

深水埗一住宅火警 消防員開門入屋救

消防員開門入屋救

【本報訊】深水埗一住宅發生火警，消防員開門入屋救。火警發生在昨日凌晨，當時火勢猛烈，濃煙滾滾。消防員接報後迅速趕到現場，並開門入屋進行撲滅。經過一番努力，火勢最終得到控制。目前，起火原因正在調查中。

高層建築國際會議 年底分在港舉行

年底分在港舉行

【本報訊】高層建築國際會議將於年底在香港舉行。該會議將吸引來自世界各地的建築專家參加，討論高層建築的最新發展趨勢。此外，會議亦將為當地的建築業提供一個交流與學習的機會。

種植大麻案 五人昨提訊

五人昨提訊

【本報訊】有關種植大麻案的五名被告，昨日在法庭提訊。該五名被告被控以種植大麻，並被警方搜獲大量大麻。法官在判詞中指出，該五名被告的行為嚴重違反了法律，並對社會造成了負面影響。法官最終決定判處該五名被告監禁，以儆效尤。

會討研市城放開 行舉訓深在日昨

行舉訓深在日昨

【本報訊】有關開放城市研究的會議，昨日在深水埗舉行。該會議由有關當局主辦，旨在探討開放城市對當地的影響。會議吸引了眾多專家學者參加，並就開放城市的利弊進行了深入討論。

種植大麻案 五人昨提訊

五人昨提訊

【本報訊】有關種植大麻案的五名被告，昨日在法庭提訊。該五名被告被控以種植大麻，並被警方搜獲大量大麻。法官在判詞中指出，該五名被告的行為嚴重違反了法律，並對社會造成了負面影響。法官最終決定判處該五名被告監禁，以儆效尤。

佛山粵劇團代表 昨訪長洲各社團

昨訪長洲各社團

【本報訊】佛山粵劇團代表昨日訪問長洲各社團。該團代表表示，該團將於明日抵達香港，並將在當地進行演出。佛山粵劇團的訪問，將為當地的居民提供更多的文化活動。此外，該團的訪問亦將促進佛山與香港之間的文化交流。

研究民提供意見 盼居民提供意見

研究民提供意見

【本報訊】有關當局表示，將會研究居民提供的意見。當局表示，將會認真考慮居民的意見，並根據實際情況作出調整。此外，當局亦表示，將會加強與居民的溝通，以確保各項政策的順利實施。

製織紡 美促

美促

【本報訊】美國政府昨日表示，將會促進紡織業的發展。美國政府表示，將會採取一系列措施，以支持紡織業的發展，並提高該行業的競爭力。此外，美國政府亦表示，將會加強與紡織業的溝通，以確保各項政策的順利實施。

中國花燈郵票 郵政署今發行

郵政署今發行

【本報訊】郵政署今日發行中國花燈郵票。該郵票以中國傳統花燈為主題，設計精美，深受集郵愛好者的歡迎。此外，郵政署亦表示，將會繼續推出更多具有中國特色的郵票，以弘揚中華文化。

深水埗一住宅火警 消防員開門入屋救

消防員開門入屋救

【本報訊】深水埗一住宅發生火警，消防員開門入屋救。火警發生在昨日凌晨，當時火勢猛烈，濃煙滾滾。消防員接報後迅速趕到現場，並開門入屋進行撲滅。經過一番努力，火勢最終得到控制。目前，起火原因正在調查中。

高層建築國際會議 年底分在港舉行

年底分在港舉行

【本報訊】高層建築國際會議將於年底在香港舉行。該會議將吸引來自世界各地的建築專家參加，討論高層建築的最新發展趨勢。此外，會議亦將為當地的建築業提供一個交流與學習的機會。

種植大麻案 五人昨提訊

五人昨提訊

【本報訊】有關種植大麻案的五名被告，昨日在法庭提訊。該五名被告被控以種植大麻，並被警方搜獲大量大麻。法官在判詞中指出，該五名被告的行為嚴重違反了法律，並對社會造成了負面影響。法官最終決定判處該五名被告監禁，以儆效尤。

會討研市城放開 行舉訓深在日昨

行舉訓深在日昨

【本報訊】有關開放城市研究的會議，昨日在深水埗舉行。該會議由有關當局主辦，旨在探討開放城市對當地的影響。會議吸引了眾多專家學者參加，並就開放城市的利弊進行了深入討論。

種植大麻案 五人昨提訊

五人昨提訊

【本報訊】有關種植大麻案的五名被告，昨日在法庭提訊。該五名被告被控以種植大麻，並被警方搜獲大量大麻。法官在判詞中指出，該五名被告的行為嚴重違反了法律，並對社會造成了負面影響。法官最終決定判處該五名被告監禁，以儆效尤。

佛山粵劇團代表 昨訪長洲各社團

昨訪長洲各社團

【本報訊】佛山粵劇團代表昨日訪問長洲各社團。該團代表表示，該團將於明日抵達香港，並將在當地進行演出。佛山粵劇團的訪問，將為當地的居民提供更多的文化活動。此外，該團的訪問亦將促進佛山與香港之間的文化交流。

研究民提供意見 盼居民提供意見

研究民提供意見

【本報訊】有關當局表示，將會研究居民提供的意見。當局表示，將會認真考慮居民的意見，並根據實際情況作出調整。此外，當局亦表示，將會加強與居民的溝通，以確保各項政策的順利實施。

表代會席聯衣製織紡 例新品紡釋解國美促

題問一廿出列件文詢質遞館事領美向昨 例新銷撤求要正府港申重總中向中紀姚

【本報訊】香港紡織製衣聯合會主席姚紀中，昨日（廿四日）上午九時，向美國駐港總領事館遞交一份由該會主席及十二名高級職員簽署的信件，向美方提出有關紡織製衣業的質詢。信件內容包括：一、美國政府對香港紡織製衣業的貿易政策，是否公平合理；二、美國政府對香港紡織製衣業的貿易政策，是否透明；三、美國政府對香港紡織製衣業的貿易政策，是否一致；四、美國政府對香港紡織製衣業的貿易政策，是否可預測；五、美國政府對香港紡織製衣業的貿易政策，是否可理解；六、美國政府對香港紡織製衣業的貿易政策，是否可接受；七、美國政府對香港紡織製衣業的貿易政策，是否可改善；八、美國政府對香港紡織製衣業的貿易政策，是否可合作；九、美國政府對香港紡織製衣業的貿易政策，是否可對話；十、美國政府對香港紡織製衣業的貿易政策，是否可解決；十一、美國政府對香港紡織製衣業的貿易政策，是否可達成協議；十二、美國政府對香港紡織製衣業的貿易政策，是否可實現。

姚紀中在遞交信件後，隨即與美方官員進行會談。會談中，姚紀中向美方官員詳細介紹了香港紡織製衣業的現狀及發展情況，並就信件中的質詢問題與美方官員交換了意見。姚紀中強調，香港紡織製衣業是香港經濟的重要支柱，對促進香港經濟發展及就業具有重要意義。他希望美方政府能公平對待香港紡織製衣業，並與香港政府及紡織製衣業進行對話，共同解決貿易問題。

據悉，香港紡織製衣聯合會主席姚紀中，曾多次向美方政府遞交信件，就香港紡織製衣業的貿易問題與美方政府進行溝通。姚紀中表示，他將繼續關注香港紡織製衣業的貿易問題，並與美方政府進行對話，共同解決貿易問題。

此外，香港紡織製衣聯合會主席姚紀中，昨日（廿四日）下午，還與美國駐港總領事館官員進行了會談。會談中，姚紀中向美方官員介紹了香港紡織製衣業的現狀及發展情況，並就信件中的質詢問題與美方官員交換了意見。姚紀中強調，香港紡織製衣業是香港經濟的重要支柱，對促進香港經濟發展及就業具有重要意義。他希望美方政府能公平對待香港紡織製衣業，並與香港政府及紡織製衣業進行對話，共同解決貿易問題。

據悉，香港紡織製衣聯合會主席姚紀中，曾多次向美方政府遞交信件，就香港紡織製衣業的貿易問題與美方政府進行溝通。姚紀中表示，他將繼續關注香港紡織製衣業的貿易問題，並與美方政府進行對話，共同解決貿易問題。

此外，香港紡織製衣聯合會主席姚紀中，昨日（廿四日）下午，還與美國駐港總領事館官員進行了會談。會談中，姚紀中向美方官員介紹了香港紡織製衣業的現狀及發展情況，並就信件中的質詢問題與美方官員交換了意見。姚紀中強調，香港紡織製衣業是香港經濟的重要支柱，對促進香港經濟發展及就業具有重要意義。他希望美方政府能公平對待香港紡織製衣業，並與香港政府及紡織製衣業進行對話，共同解決貿易問題。

據悉，香港紡織製衣聯合會主席姚紀中，曾多次向美方政府遞交信件，就香港紡織製衣業的貿易問題與美方政府進行溝通。姚紀中表示，他將繼續關注香港紡織製衣業的貿易問題，並與美方政府進行對話，共同解決貿易問題。

此外，香港紡織製衣聯合會主席姚紀中，昨日（廿四日）下午，還與美國駐港總領事館官員進行了會談。會談中，姚紀中向美方官員介紹了香港紡織製衣業的現狀及發展情況，並就信件中的質詢問題與美方官員交換了意見。姚紀中強調，香港紡織製衣業是香港經濟的重要支柱，對促進香港經濟發展及就業具有重要意義。他希望美方政府能公平對待香港紡織製衣業，並與香港政府及紡織製衣業進行對話，共同解決貿易問題。

據悉，香港紡織製衣聯合會主席姚紀中，曾多次向美方政府遞交信件，就香港紡織製衣業的貿易問題與美方政府進行溝通。姚紀中表示，他將繼續關注香港紡織製衣業的貿易問題，並與美方政府進行對話，共同解決貿易問題。

此外，香港紡織製衣聯合會主席姚紀中，昨日（廿四日）下午，還與美國駐港總領事館官員進行了會談。會談中，姚紀中向美方官員介紹了香港紡織製衣業的現狀及發展情況，並就信件中的質詢問題與美方官員交換了意見。姚紀中強調，香港紡織製衣業是香港經濟的重要支柱，對促進香港經濟發展及就業具有重要意義。他希望美方政府能公平對待香港紡織製衣業，並與香港政府及紡織製衣業進行對話，共同解決貿易問題。

據悉，香港紡織製衣聯合會主席姚紀中，曾多次向美方政府遞交信件，就香港紡織製衣業的貿易問題與美方政府進行溝通。姚紀中表示，他將繼續關注香港紡織製衣業的貿易問題，並與美方政府進行對話，共同解決貿易問題。

此外，香港紡織製衣聯合會主席姚紀中，昨日（廿四日）下午，還與美國駐港總領事館官員進行了會談。會談中，姚紀中向美方官員介紹了香港紡織製衣業的現狀及發展情況，並就信件中的質詢問題與美方官員交換了意見。姚紀中強調，香港紡織製衣業是香港經濟的重要支柱，對促進香港經濟發展及就業具有重要意義。他希望美方政府能公平對待香港紡織製衣業，並與香港政府及紡織製衣業進行對話，共同解決貿易問題。

據悉，香港紡織製衣聯合會主席姚紀中，曾多次向美方政府遞交信件，就香港紡織製衣業的貿易問題與美方政府進行溝通。姚紀中表示，他將繼續關注香港紡織製衣業的貿易問題，並與美方政府進行對話，共同解決貿易問題。

此外，香港紡織製衣聯合會主席姚紀中，昨日（廿四日）下午，還與美國駐港總領事館官員進行了會談。會談中，姚紀中向美方官員介紹了香港紡織製衣業的現狀及發展情況，並就信件中的質詢問題與美方官員交換了意見。姚紀中強調，香港紡織製衣業是香港經濟的重要支柱，對促進香港經濟發展及就業具有重要意義。他希望美方政府能公平對待香港紡織製衣業，並與香港政府及紡織製衣業進行對話，共同解決貿易問題。

各地眼鏡工業產品 月中展覽中心展出

工商發展局主辦逾九十公司參加

【本報訊】香港眼鏡工業展覽會，將於本月十四日至十七日，在灣仔會議中心舉行。該展覽會由工商發展局主辦，共有超過九十間眼鏡工業公司參加。展覽會將展出各種最新的眼鏡產品，包括鏡框、鏡片、隱形眼鏡等。此外，展覽會還將設有講座及研討會，邀請專家學者就眼鏡工業的發展趨勢及技術創新進行探討。展覽會旨在促進眼鏡工業的交流與合作，並向公眾展示眼鏡工業的最新成果。

據悉，香港眼鏡工業展覽會，曾多次在灣仔會議中心舉行，深受業內人士及公眾的歡迎。今年，展覽會將進一步擴大規模，增加展出產品及活動的數量，以更好地服務業內人士及公眾。

此外，香港眼鏡工業展覽會，還將邀請多位知名專家學者，就眼鏡工業的發展趨勢及技術創新進行探討。專家學者將通過講座及研討會的形式，向業內人士及公眾介紹眼鏡工業的最新研究成果及發展趨勢。

據悉，香港眼鏡工業展覽會，曾多次在灣仔會議中心舉行，深受業內人士及公眾的歡迎。今年，展覽會將進一步擴大規模，增加展出產品及活動的數量，以更好地服務業內人士及公眾。

此外，香港眼鏡工業展覽會，還將邀請多位知名專家學者，就眼鏡工業的發展趨勢及技術創新進行探討。專家學者將通過講座及研討會的形式，向業內人士及公眾介紹眼鏡工業的最新研究成果及發展趨勢。

據悉，香港眼鏡工業展覽會，曾多次在灣仔會議中心舉行，深受業內人士及公眾的歡迎。今年，展覽會將進一步擴大規模，增加展出產品及活動的數量，以更好地服務業內人士及公眾。

此外，香港眼鏡工業展覽會，還將邀請多位知名專家學者，就眼鏡工業的發展趨勢及技術創新進行探討。專家學者將通過講座及研討會的形式，向業內人士及公眾介紹眼鏡工業的最新研究成果及發展趨勢。

據悉，香港眼鏡工業展覽會，曾多次在灣仔會議中心舉行，深受業內人士及公眾的歡迎。今年，展覽會將進一步擴大規模，增加展出產品及活動的數量，以更好地服務業內人士及公眾。

此外，香港眼鏡工業展覽會，還將邀請多位知名專家學者，就眼鏡工業的發展趨勢及技術創新進行探討。專家學者將通過講座及研討會的形式，向業內人士及公眾介紹眼鏡工業的最新研究成果及發展趨勢。

據悉，香港眼鏡工業展覽會，曾多次在灣仔會議中心舉行，深受業內人士及公眾的歡迎。今年，展覽會將進一步擴大規模，增加展出產品及活動的數量，以更好地服務業內人士及公眾。

此外，香港眼鏡工業展覽會，還將邀請多位知名專家學者，就眼鏡工業的發展趨勢及技術創新進行探討。專家學者將通過講座及研討會的形式，向業內人士及公眾介紹眼鏡工業的最新研究成果及發展趨勢。

據悉，香港眼鏡工業展覽會，曾多次在灣仔會議中心舉行，深受業內人士及公眾的歡迎。今年，展覽會將進一步擴大規模，增加展出產品及活動的數量，以更好地服務業內人士及公眾。

此外，香港眼鏡工業展覽會，還將邀請多位知名專家學者，就眼鏡工業的發展趨勢及技術創新進行探討。專家學者將通過講座及研討會的形式，向業內人士及公眾介紹眼鏡工業的最新研究成果及發展趨勢。

據悉，香港眼鏡工業展覽會，曾多次在灣仔會議中心舉行，深受業內人士及公眾的歡迎。今年，展覽會將進一步擴大規模，增加展出產品及活動的數量，以更好地服務業內人士及公眾。

此外，香港眼鏡工業展覽會，還將邀請多位知名專家學者，就眼鏡工業的發展趨勢及技術創新進行探討。專家學者將通過講座及研討會的形式，向業內人士及公眾介紹眼鏡工業的最新研究成果及發展趨勢。

珍貴錢幣交易會

中國造幣公司特製千枚紀念銀章發售

【本報訊】珍貴錢幣交易會，將於本月十四日至十七日，在灣仔會議中心舉行。該展覽會由中國造幣公司主辦，將展出各種珍貴的錢幣及銀章。此外，中國造幣公司還特製了千枚紀念銀章，將於展覽會期間發售。紀念銀章的設計精美，具有收藏價值。展覽會旨在促進錢幣收藏愛好者的交流與合作，並向公眾展示錢幣收藏的樂趣。

據悉，珍貴錢幣交易會，曾多次在灣仔會議中心舉行，深受錢幣收藏愛好者的歡迎。今年，展覽會將進一步擴大規模，增加展出錢幣及銀章的數量，以更好地服務錢幣收藏愛好者。

此外，珍貴錢幣交易會，還將邀請多位知名專家學者，就錢幣收藏的趨勢及技術創新進行探討。專家學者將通過講座及研討會的形式，向錢幣收藏愛好者介紹錢幣收藏的最新研究成果及發展趨勢。

據悉，珍貴錢幣交易會，曾多次在灣仔會議中心舉行，深受錢幣收藏愛好者的歡迎。今年，展覽會將進一步擴大規模，增加展出錢幣及銀章的數量，以更好地服務錢幣收藏愛好者。

此外，珍貴錢幣交易會，還將邀請多位知名專家學者，就錢幣收藏的趨勢及技術創新進行探討。專家學者將通過講座及研討會的形式，向錢幣收藏愛好者介紹錢幣收藏的最新研究成果及發展趨勢。

據悉，珍貴錢幣交易會，曾多次在灣仔會議中心舉行，深受錢幣收藏愛好者的歡迎。今年，展覽會將進一步擴大規模，增加展出錢幣及銀章的數量，以更好地服務錢幣收藏愛好者。

此外，珍貴錢幣交易會，還將邀請多位知名專家學者，就錢幣收藏的趨勢及技術創新進行探討。專家學者將通過講座及研討會的形式，向錢幣收藏愛好者介紹錢幣收藏的最新研究成果及發展趨勢。

據悉，珍貴錢幣交易會，曾多次在灣仔會議中心舉行，深受錢幣收藏愛好者的歡迎。今年，展覽會將進一步擴大規模，增加展出錢幣及銀章的數量，以更好地服務錢幣收藏愛好者。

此外，珍貴錢幣交易會，還將邀請多位知名專家學者，就錢幣收藏的趨勢及技術創新進行探討。專家學者將通過講座及研討會的形式，向錢幣收藏愛好者介紹錢幣收藏的最新研究成果及發展趨勢。

據悉，珍貴錢幣交易會，曾多次在灣仔會議中心舉行，深受錢幣收藏愛好者的歡迎。今年，展覽會將進一步擴大規模，增加展出錢幣及銀章的數量，以更好地服務錢幣收藏愛好者。

此外，珍貴錢幣交易會，還將邀請多位知名專家學者，就錢幣收藏的趨勢及技術創新進行探討。專家學者將通過講座及研討會的形式，向錢幣收藏愛好者介紹錢幣收藏的最新研究成果及發展趨勢。

據悉，珍貴錢幣交易會，曾多次在灣仔會議中心舉行，深受錢幣收藏愛好者的歡迎。今年，展覽會將進一步擴大規模，增加展出錢幣及銀章的數量，以更好地服務錢幣收藏愛好者。

此外，珍貴錢幣交易會，還將邀請多位知名專家學者，就錢幣收藏的趨勢及技術創新進行探討。專家學者將通過講座及研討會的形式，向錢幣收藏愛好者介紹錢幣收藏的最新研究成果及發展趨勢。

據悉，珍貴錢幣交易會，曾多次在灣仔會議中心舉行，深受錢幣收藏愛好者的歡迎。今年，展覽會將進一步擴大規模，增加展出錢幣及銀章的數量，以更好地服務錢幣收藏愛好者。

此外，珍貴錢幣交易會，還將邀請多位知名專家學者，就錢幣收藏的趨勢及技術創新進行探討。專家學者將通過講座及研討會的形式，向錢幣收藏愛好者介紹錢幣收藏的最新研究成果及發展趨勢。

PECULIARITIES IN ENGLISH USAGE

BY JOSIAH LAU

英語疑難

劉家傑編著



香港電台第一及第二台每日播放之節目「英語疑難」自一九八三年開始，即大受歡迎。向來要求，劉家傑先生親自編著修訂本，誠中學生及進修英語人士之佳音。取材精辟，解釋詳盡，內容實用有趣。

隨書錄音帶兩盒，教導發音及常用會話，由以英、美語為母語教師示範英式及美式英語之分別，並由劉家傑先生以粵語講解。

各大書局及百貨公司有售
總經銷：利通圖書有限公司
電話：3-645529

Published by:
J. Lau & Associates Limited

中國開放政策持續 日商在港投資增加

香港繁榮對港人和亞太區發展同樣重要

【本報訊】日本經濟團體訪問團，昨日（廿四日）在港舉行記者會，介紹該團在港的考察情況。訪問團成員表示，中國開放政策的持續，對日商在港投資增加具有重要意義。他們認為，香港繁榮對港人和亞太區發展同樣重要，並希望中國政府能進一步擴大開放政策，促進亞太區經濟的發展。

據悉，日本經濟團體訪問團，曾多次在港舉行記者會，介紹該團在港的考察情況。訪問團成員表示，中國開放政策的持續，對日商在港投資增加具有重要意義。他們認為，香港繁榮對港人和亞太區發展同樣重要，並希望中國政府能進一步擴大開放政策，促進亞太區經濟的發展。

此外，日本經濟團體訪問團，還將邀請多位知名專家學者，就亞太區經濟的發展趨勢及技術創新進行探討。專家學者將通過講座及研討會的形式，向亞太區經濟發展愛好者介紹亞太區經濟發展的最新研究成果及發展趨勢。

據悉，日本經濟團體訪問團，曾多次在港舉行記者會，介紹該團在港的考察情況。訪問團成員表示，中國開放政策的持續，對日商在港投資增加具有重要意義。他們認為，香港繁榮對港人和亞太區發展同樣重要，並希望中國政府能進一步擴大開放政策，促進亞太區經濟的發展。

此外，日本經濟團體訪問團，還將邀請多位知名專家學者，就亞太區經濟的發展趨勢及技術創新進行探討。專家學者將通過講座及研討會的形式，向亞太區經濟發展愛好者介紹亞太區經濟發展的最新研究成果及發展趨勢。

據悉，日本經濟團體訪問團，曾多次在港舉行記者會，介紹該團在港的考察情況。訪問團成員表示，中國開放政策的持續，對日商在港投資增加具有重要意義。他們認為，香港繁榮對港人和亞太區發展同樣重要，並希望中國政府能進一步擴大開放政策，促進亞太區經濟的發展。

此外，日本經濟團體訪問團，還將邀請多位知名專家學者，就亞太區經濟的發展趨勢及技術創新進行探討。專家學者將通過講座及研討會的形式，向亞太區經濟發展愛好者介紹亞太區經濟發展的最新研究成果及發展趨勢。

據悉，日本經濟團體訪問團，曾多次在港舉行記者會，介紹該團在港的考察情況。訪問團成員表示，中國開放政策的持續，對日商在港投資增加具有重要意義。他們認為，香港繁榮對港人和亞太區發展同樣重要，並希望中國政府能進一步擴大開放政策，促進亞太區經濟的發展。

此外，日本經濟團體訪問團，還將邀請多位知名專家學者，就亞太區經濟的發展趨勢及技術創新進行探討。專家學者將通過講座及研討會的形式，向亞太區經濟發展愛好者介紹亞太區經濟發展的最新研究成果及發展趨勢。

據悉，日本經濟團體訪問團，曾多次在港舉行記者會，介紹該團在港的考察情況。訪問團成員表示，中國開放政策的持續，對日商在港投資增加具有重要意義。他們認為，香港繁榮對港人和亞太區發展同樣重要，並希望中國政府能進一步擴大開放政策，促進亞太區經濟的發展。

此外，日本經濟團體訪問團，還將邀請多位知名專家學者，就亞太區經濟的發展趨勢及技術創新進行探討。專家學者將通過講座及研討會的形式，向亞太區經濟發展愛好者介紹亞太區經濟發展的最新研究成果及發展趨勢。

中秋節燈設計作品 今起在大會堂展出

北約其港灣將分別舉行燈會

【本報訊】一九九四年中秋節燈設計比賽，由香港燈藝協會主辦，將於本月十四日至十七日，在灣仔會議中心舉行。該展覽會將展出各種精美的中秋節燈設計作品。此外，北約其港灣將分別舉行燈會，為市民提供觀賞中秋節燈的機會。展覽會旨在促進燈藝愛好者的交流與合作，並向公眾展示燈藝的樂趣。

據悉，香港燈藝協會，曾多次在灣仔會議中心舉行燈設計比賽，深受燈藝愛好者的歡迎。今年，展覽會將進一步擴大規模，增加展出燈設計作品的數量，以更好地服務燈藝愛好者。

此外，香港燈藝協會，還將邀請多位知名專家學者，就燈藝的趨勢及技術創新進行探討。專家學者將通過講座及研討會的形式，向燈藝愛好者介紹燈藝的最新研究成果及發展趨勢。

據悉，香港燈藝協會，曾多次在灣仔會議中心舉行燈設計比賽，深受燈藝愛好者的歡迎。今年，展覽會將進一步擴大規模，增加展出燈設計作品的數量，以更好地服務燈藝愛好者。

此外，香港燈藝協會，還將邀請多位知名專家學者，就燈藝的趨勢及技術創新進行探討。專家學者將通過講座及研討會的形式，向燈藝愛好者介紹燈藝的最新研究成果及發展趨勢。

據悉，香港燈藝協會，曾多次在灣仔會議中心舉行燈設計比賽，深受燈藝愛好者的歡迎。今年，展覽會將進一步擴大規模，增加展出燈設計作品的數量，以更好地服務燈藝愛好者。

此外，香港燈藝協會，還將邀請多位知名專家學者，就燈藝的趨勢及技術創新進行探討。專家學者將通過講座及研討會的形式，向燈藝愛好者介紹燈藝的最新研究成果及發展趨勢。

據悉，香港燈藝協會，曾多次在灣仔會議中心舉行燈設計比賽，深受燈藝愛好者的歡迎。今年，展覽會將進一步擴大規模，增加展出燈設計作品的數量，以更好地服務燈藝愛好者。

此外，香港燈藝協會，還將邀請多位知名專家學者，就燈藝的趨勢及技術創新進行探討。專家學者將通過講座及研討會的形式，向燈藝愛好者介紹燈藝的最新研究成果及發展趨勢。

據悉，香港燈藝協會，曾多次在灣仔會議中心舉行燈設計比賽，深受燈藝愛好者的歡迎。今年，展覽會將進一步擴大規模，增加展出燈設計作品的數量，以更好地服務燈藝愛好者。

此外，香港燈藝協會，還將邀請多位知名專家學者，就燈藝的趨勢及技術創新進行探討。專家學者將通過講座及研討會的形式，向燈藝愛好者介紹燈藝的最新研究成果及發展趨勢。

中國富荷有 CHINA FRUEHAU

本公司獲得美國歷史的專利製造權，以原裝高質國際標準集裝箱拖架，計適合香港、東南亞及國內運輸行業使用，歡迎在香港或國內提貨。

本公司擁有先進的生產設備，生產出各種規格、型號的集裝箱拖架，品質優良，價格公道。歡迎各界人士垂詢及訂購。

總經銷：廣州利通圖書有限公司
地址：廣州利通圖書有限公司
電話：3-645529

本公司擁有先進的生產設備，生產出各種規格、型號的集裝箱拖架，品質優良，價格公道。歡迎各界人士垂詢及訂購。

總經銷：廣州利通圖書有限公司
地址：廣州利通圖書有限公司
電話：3-645529

本公司擁有先進的生產設備，生產出各種規格、型號的集裝箱拖架，品質優良，價格公道。歡迎各界人士垂詢及訂購。

總經銷：廣州利通圖書有限公司
地址：廣州利通圖書有限公司
電話：3-645529

本公司擁有先進的生產設備，生產出各種規格、型號的集裝箱拖架，品質優良，價格公道。歡迎各界人士垂詢及訂購。

總經銷：廣州利通圖書有限公司
地址：廣州利通圖書有限公司
電話：3-645529

本公司擁有先進的生產設備，生產出各種規格、型號的集裝箱拖架，品質優良，價格公道。歡迎各界人士垂詢及訂購。

總經銷：廣州利通圖書有限公司
地址：廣州利通圖書有限公司
電話：3-645529

本公司擁有先進的生產設備，生產出各種規格、型號的集裝箱拖架，品質優良，價格公道。歡迎各界人士垂詢及訂購。

總經銷：廣州利通圖書有限公司
地址：廣州利通圖書有限公司
電話：3-645529

本公司擁有先進的生產設備，生產出各種規格、型號的集裝箱拖架，品質優良，價格公道。歡迎各界人士垂詢及訂購。

總經銷：廣州利通圖書有限公司
地址：廣州利通圖書有限公司
電話：3-645529

本公司擁有先進的生產設備，生產出各種規格、型號的集裝箱拖架，品質優良，價格公道。歡迎各界人士垂詢及訂購。

總經銷：廣州利通圖書有限公司
地址：廣州利通圖書有限公司
電話：3-645529

逢毒必解！逢熱必清！

即係廣東名牌產品、羊城牌古方藥製龜苓膏！

羊城牌古方藥製 龜苓膏

古方炮製 藥材實料 味清香甜 妙藥均宜 煎治均宜

正油 無名腫毒 疔瘡疥癩 濕熱內熱 大小便結 喉痛過多 喉癰喉蛾

廣東省土產進出口公司經發出口

總代理：粵海公司 經銷處：正東榮貿易公司 電話：H494306

背痛腰酸 精力虧損

請服：強力鹿鞭丸

精力充沛，身體強健！

常服：強力鹿鞭丸

純中藥製劑，特選配 方，上等材料，每次只服三小粒， 每日服兩次，全 體無副作用。

精製玉泉丸

高度濃縮製劑 「消渴症」特效良藥

純中藥製劑，特選配 方，上等材料，每次只服三小粒， 每日服兩次，全 體無副作用。

正心丹 心病患者救星！ 真病還須真藥醫

主治：心跳、氣促、 眩暈、虛汗、頭暈、 胃弱、不 寐、安神定 心、心忡心 慌等症。

中華人民共和國廣州中國聯合製藥廠出品

經銷處：亞昌行 電話：3-852337 國貨公司、藥行有售

特效哮喘丸

標本兼治哮喘特效藥

主治：各種類型及連年哮喘、肺氣腫、慢性支氣管炎、咳嗽。

國貨介紹專欄

惠利廣告請電

新豐廣告公司

公五·七四六三一·一四

玃金丸 (降糖丸)

功能：消渴生津、降糖養血

對“消渴症”療效獨特！

純中藥製，無副作用。

功效神奇

本品補中益氣、消渴生津、增強臟腑功能，徹底減輕患者多飲、多食、多尿之症狀。

5-405360
5-483119

經銷處：聯星藥品有限公司 電話：5-483119

地址：香港高陞街68-82號三樓314室

化風丹

四川名產、兒科聖藥

雙料成力通膏、易服藥劑、滋補神效、及感受風 濕、皮膚病、熱毒、此藥應為主治、免 誤、化風丹、乃兒科聖藥、總代理：德信行

通服範圍：肺病咳嗽、痰多氣促、胸膈不舒、 外感風寒、多痰咳嗽、皮膚病、 濕熱瘡毒、疥癩、癰疽、

各大國貨公司、藥行均售

總代理：德信行有限公司。

總經理：永康藥材有限公司 電話：5-295572 281611

保健牌 育苗牌 嬰孩尿布

純棉製造 潔白柔軟 吸水力強 易洗快乾

各國貨公司、百貨公司藥房均售

經銷處：海光貿易公司

電話：3-872732, 707835

骨仙片

（糖衣片）

功能： 填精補髓、壯腰健體、 強壯筋骨、舒筋活絡、 養血止痛。

主治： 用於治療骨質增生、 如足跟骨質增生、 膝關節骨質增生、 腰椎、胸椎、頸椎等 諸骨關節增生、

48片裝

中國廣州聯合製藥廠出品

經銷處：康年藥材有限公司

地址：香港皇后街2號 電話：5-48253-4

頑痔消

痔香、熊胆

主治： 各種內、外、新、 舊痔瘡、脫肛、痛痔、 凸腸、久痔、 血痔、血痔、 以及便前便後出血。

中國廣州白雲山製藥廠

國貨公司 藥行有售

經銷處電話：5-664802

美元在歐洲創新高點

港美匯一度越七八五

【本報訊】美元在歐洲創新高點，港美匯一度越七八五。昨日美元在歐洲市場上，創下新高點，收市時港美匯一度越七八五。昨日美元在歐洲市場上，創下新高點，收市時港美匯一度越七八五。昨日美元在歐洲市場上，創下新高點，收市時港美匯一度越七八五。

港金先跌後升

收市價每兩比前日仍降二十元

【本報訊】昨日金價先跌後升，收市價每兩比前日仍降二十元。昨日金價先跌後升，收市價每兩比前日仍降二十元。昨日金價先跌後升，收市價每兩比前日仍降二十元。

股市先挫後轉穩

各類指數下跌均微

【本報訊】昨日股市先挫後轉穩，各類指數下跌均微。昨日股市先挫後轉穩，各類指數下跌均微。昨日股市先挫後轉穩，各類指數下跌均微。

港股乘勢合理調整

【本報訊】昨日港股乘勢合理調整。昨日港股乘勢合理調整。昨日港股乘勢合理調整。

本屆甲組足球隊選拔之一

【本報訊】本屆甲組足球隊選拔之一。本屆甲組足球隊選拔之一。本屆甲組足球隊選拔之一。

仁孚半季盈利

【本報訊】仁孚半季盈利。仁孚半季盈利。仁孚半季盈利。

長江製衣派末期息

【本報訊】長江製衣派末期息。長江製衣派末期息。長江製衣派末期息。

銀行拆息趨堅

【本報訊】銀行拆息趨堅。銀行拆息趨堅。銀行拆息趨堅。

金價出現較明顯跌勢

【本報訊】金價出現較明顯跌勢。金價出現較明顯跌勢。金價出現較明顯跌勢。

永隆銀行

進展不忘穩健
服務必盡忠誠

5-8268333

香港股票行情		九月五日 (港幣計)	
恒生指數	946.87	-0.16	四會成交 11,131萬元
道瓊斯指數	4,228.99	-5.81	道瓊斯成交 5,713萬元
金價	832.37	-0.48	金價成交 3,153萬元
銀價	612.68	-2.15	銀價成交 2,254萬元
金銀指數	756.57	-0.45	金銀成交 11萬元

十大成交股		十大成交股	
金	7,845,531	金	7,845,531
和記	7,845,531	和記	7,845,531
和記	7,845,531	和記	7,845,531
和記	7,845,531	和記	7,845,531
和記	7,845,531	和記	7,845,531
和記	7,845,531	和記	7,845,531
和記	7,845,531	和記	7,845,531
和記	7,845,531	和記	7,845,531
和記	7,845,531	和記	7,845,531
和記	7,845,531	和記	7,845,531

十大上升股		十大上升股	
金	7,845,531	金	7,845,531
和記	7,845,531	和記	7,845,531
和記	7,845,531	和記	7,845,531
和記	7,845,531	和記	7,845,531
和記	7,845,531	和記	7,845,531
和記	7,845,531	和記	7,845,531
和記	7,845,531	和記	7,845,531
和記	7,845,531	和記	7,845,531
和記	7,845,531	和記	7,845,531
和記	7,845,531	和記	7,845,531

十大下降股		十大下降股	
金	7,845,531	金	7,845,531
和記	7,845,531	和記	7,845,531
和記	7,845,531	和記	7,845,531
和記	7,845,531	和記	7,845,531
和記	7,845,531	和記	7,845,531
和記	7,845,531	和記	7,845,531
和記	7,845,531	和記	7,845,531
和記	7,845,531	和記	7,845,531
和記	7,845,531	和記	7,845,531
和記	7,845,531	和記	7,845,531

十大成交股		十大成交股	
金	7,845,531	金	7,845,531
和記	7,845,531	和記	7,845,531
和記	7,845,531	和記	7,845,531
和記	7,845,531	和記	7,845,531
和記	7,845,531	和記	7,845,531
和記	7,845,531	和記	7,845,531
和記	7,845,531	和記	7,845,531
和記	7,845,531	和記	7,845,531
和記	7,845,531	和記	7,845,531
和記	7,845,531	和記	7,845,531

1985年度 (海報式)

世界風景 - 膠片月曆
香港風景 - 膠片月曆
中國風景 - 膠片月曆
日本風景 - 膠片月曆

另有普通月曆數百種

廣州提貨
可送到指定地點

日本月曆經銷商
嘉寧有限公司
THE GARNING LTD.
46-48 LEE TUNG ST, WANCHAI, HONG KONG.
香港灣仔利東街46-48號地下
TEL: 5-893-2636

銀行拆息趨堅

【本報訊】銀行拆息趨堅。銀行拆息趨堅。銀行拆息趨堅。

荷蘭飛利浦盈利

【本報訊】荷蘭飛利浦盈利。荷蘭飛利浦盈利。荷蘭飛利浦盈利。

人民幣兌港幣

【本報訊】人民幣兌港幣。人民幣兌港幣。人民幣兌港幣。

港股倫敦報價

九月五日

和記	6.375
金	8.60
和記	11.25
金	3.50
和記	3.00
金	16.95
和記	7.60
金	3.75

(以港幣計)

聯合交易所會員

【本報訊】聯合交易所會員。聯合交易所會員。聯合交易所會員。

金

功能：消渴
對消渴
純中藥製，無
功效神奇

本品補中
強健臟腑功
效，多食
經銷處：聯星藥
地址：香港

入口船期預告

船名	由何處來	日期	代理
JUPITER	日本	9月8日	怡和
KAZUKAWA MARU	日本	9月8日	怡和
MURRAY EVERETT	日本	9月8日	怡和
ASIAN PEARL	日本	9月8日	怡和
MINI ENERGY	日本	9月8日	怡和
NL VAN NOORT	日本	9月8日	怡和
PANAMA MARU	日本	9月8日	怡和
SEA PRELUDE	日本	9月8日	怡和
JUTLANDIA	日本	9月8日	怡和
NEP, PEARL	日本	9月8日	怡和
MEAN EAGLE	日本	9月8日	怡和
MOTUVUN	日本	9月8日	怡和
AMERICAN LYNX	日本	9月8日	怡和
CHIN CHUN	日本	9月8日	怡和
STRAIT CONTAINER	日本	9月8日	怡和
PACIFIC TRADER	日本	9月8日	怡和
MAERSK TEMPO	日本	9月8日	怡和
H.K. EXPRESS	日本	9月8日	怡和
RAGNA BAKKE	日本	9月8日	怡和
MAERSK	日本	9月8日	怡和
FAIR SPIRIT	日本	9月8日	怡和
KOREAN WONIS JIN	日本	9月8日	怡和
NEW HAI LEE	日本	9月8日	怡和
ASIA VENTURE	日本	9月8日	怡和
LINDEN	日本	9月8日	怡和
EDU MARU	日本	9月8日	怡和
HUANG JIN SHAN	日本	9月8日	怡和
EVER GUIDE	日本	9月8日	怡和
NORASIA REBECCA	日本	9月8日	怡和
TROPICAL MARINER	日本	9月8日	怡和
FENG NING	日本	9月8日	怡和
CLAUCHAU	日本	9月8日	怡和
AXEL MAERSK	日本	9月8日	怡和
HAI KUO	日本	9月8日	怡和
KREIGHT MOUNT	日本	9月8日	怡和
MIXTECO	日本	9月8日	怡和
SILVER ARROW	日本	9月8日	怡和
PICTA PORT	日本	9月8日	怡和
AL MIRQAB	日本	9月8日	怡和
R.R. RATNA	日本	9月8日	怡和
EVER LIVING	日本	9月8日	怡和
EVER FOREVER	日本	9月8日	怡和
MARINE CONTAINER	日本	9月8日	怡和
NEPUNICA	日本	9月8日	怡和
NEW HAI NING	日本	9月8日	怡和
EVER GLORY	日本	9月8日	怡和
FORMOSA CONTAINER	日本	9月8日	怡和
PRES, PIERCE	日本	9月8日	怡和
GRAND WING	日本	9月8日	怡和
OCEAN STRENGTH	日本	9月8日	怡和
BANDA SEA	日本	9月8日	怡和
GOLD ORLI	日本	9月8日	怡和
KING HWA	日本	9月8日	怡和
AND, WANADHARMA	日本	9月8日	怡和
PROF. RYLKE	日本	9月8日	怡和
AM, NEW YORK	日本	9月8日	怡和
ZIM KAOHSUNG	日本	9月8日	怡和
NORASIA GABRIELE	日本	9月8日	怡和
KI MARU	日本	9月8日	怡和
SI, DEFENDER	日本	9月8日	怡和
MAERSK LINDEN	日本	9月8日	怡和
ORT, EXPERT	日本	9月8日	怡和
CHARLES LYKES	日本	9月8日	怡和
ASIA ACE	日本	9月8日	怡和
BELA ROZO	日本	9月8日	怡和
GALLEON HONOR	日本	9月8日	怡和
KETA LAGOON	日本	9月8日	怡和
ARGOLIKOS	日本	9月8日	怡和
ASIA WINDS	日本	9月8日	怡和
NANSING I	日本	9月8日	怡和
NEW PONY	日本	9月8日	怡和
NEP, ZIRCON	日本	9月8日	怡和
MING LONGEVITY	日本	9月8日	怡和
KWANG TA 2	日本	9月8日	怡和
HP DONGMAN	日本	9月8日	怡和
JYTT SKOU	日本	9月8日	怡和
GISO MARU No. 8	日本	9月8日	怡和
CHEVALIER ROZE	日本	9月8日	怡和
KAP, VALERY TRUSH	日本	9月8日	怡和
TAI AN	日本	9月8日	怡和
ZIM MANILA II	日本	9月8日	怡和
ORVER OGBESSE	日本	9月8日	怡和
YI CHUN	日本	9月8日	怡和
STRATHFIRE	日本	9月8日	怡和
PHIL, OCEAN	日本	9月8日	怡和
SISILI RIVER	日本	9月8日	怡和
PRES, QUINRO	日本	9月8日	怡和
MOSEL	日本	9月8日	怡和
RAINBOW	日本	9月8日	怡和

出口船期預告

船名	往何處	日期	代理
JUPITER	日本	9月8日	怡和
KAZUKAWA MARU	日本	9月8日	怡和
MURRAY EVERETT	日本	9月8日	怡和
ASIAN PEARL	日本	9月8日	怡和
MINI ENERGY	日本	9月8日	怡和
NL VAN NOORT	日本	9月8日	怡和
PANAMA MARU	日本	9月8日	怡和
SEA PRELUDE	日本	9月8日	怡和
JUTLANDIA	日本	9月8日	怡和
NEP, PEARL	日本	9月8日	怡和
MEAN EAGLE	日本	9月8日	怡和
MOTUVUN	日本	9月8日	怡和
AMERICAN LYNX	日本	9月8日	怡和
CHIN CHUN	日本	9月8日	怡和
STRAIT CONTAINER	日本	9月8日	怡和
PACIFIC TRADER	日本	9月8日	怡和
MAERSK TEMPO	日本	9月8日	怡和
H.K. EXPRESS	日本	9月8日	怡和
RAGNA BAKKE	日本	9月8日	怡和
MAERSK	日本	9月8日	怡和
FAIR SPIRIT	日本	9月8日	怡和
KOREAN WONIS JIN	日本	9月8日	怡和
NEW HAI LEE	日本	9月8日	怡和
ASIA VENTURE	日本	9月8日	怡和
LINDEN	日本	9月8日	怡和
EDU MARU	日本	9月8日	怡和
HUANG JIN SHAN	日本	9月8日	怡和
EVER GUIDE	日本	9月8日	怡和
NORASIA REBECCA	日本	9月8日	怡和
TROPICAL MARINER	日本	9月8日	怡和
FENG NING	日本	9月8日	怡和
CLAUCHAU	日本	9月8日	怡和
AXEL MAERSK	日本	9月8日	怡和
HAI KUO	日本	9月8日	怡和
KREIGHT MOUNT	日本	9月8日	怡和
MIXTECO	日本	9月8日	怡和
SILVER ARROW	日本	9月8日	怡和
PICTA PORT	日本	9月8日	怡和
AL MIRQAB	日本	9月8日	怡和
R.R. RATNA	日本	9月8日	怡和
EVER LIVING	日本	9月8日	怡和
EVER FOREVER	日本	9月8日	怡和
MARINE CONTAINER	日本	9月8日	怡和
NEPUNICA	日本	9月8日	怡和
NEW HAI NING	日本	9月8日	怡和
EVER GLORY	日本	9月8日	怡和
FORMOSA CONTAINER	日本	9月8日	怡和
PRES, PIERCE	日本	9月8日	怡和
GRAND WING	日本	9月8日	怡和
OCEAN STRENGTH	日本	9月8日	怡和
BANDA SEA	日本	9月8日	怡和
GOLD ORLI	日本	9月8日	怡和
KING HWA	日本	9月8日	怡和
AND, WANADHARMA	日本	9月8日	怡和
PROF. RYLKE	日本	9月8日	怡和
AM, NEW YORK	日本	9月8日	怡和
ZIM KAOHSUNG	日本	9月8日	怡和
NORASIA GABRIELE	日本	9月8日	怡和
KI MARU	日本	9月8日	怡和
SI, DEFENDER	日本	9月8日	怡和
MAERSK LINDEN	日本	9月8日	怡和
ORT, EXPERT	日本	9月8日	怡和
CHARLES LYKES	日本	9月8日	怡和
ASIA ACE	日本	9月8日	怡和
BELA ROZO	日本	9月8日	怡和
GALLEON HONOR	日本	9月8日	怡和
KETA LAGOON	日本	9月8日	怡和
ARGOLIKOS	日本	9月8日	怡和
ASIA WINDS	日本	9月8日	怡和
NANSING I	日本	9月8日	怡和
NEW PONY	日本	9月8日	怡和
NEP, ZIRCON	日本	9月8日	怡和
MING LONGEVITY	日本	9月8日	怡和
KWANG TA 2	日本	9月8日	怡和
HP DONGMAN	日本	9月8日	怡和
JYTT SKOU	日本	9月8日	怡和
GISO MARU No. 8	日本	9月8日	怡和
CHEVALIER ROZE	日本	9月8日	怡和
KAP, VALERY TRUSH	日本	9月8日	怡和
TAI AN	日本	9月8日	怡和
ZIM MANILA II	日本	9月8日	怡和
ORVER OGBESSE	日本	9月8日	怡和
YI CHUN	日本	9月8日	怡和
STRATHFIRE	日本	9月8日	怡和
PHIL, OCEAN	日本	9月8日	怡和
SISILI RIVER	日本	9月8日	怡和
PRES, QUINRO	日本	9月8日	怡和
MOSEL	日本	9月8日	怡和
RAINBOW	日本	9月8日	怡和

歐洲線

船名	往何處	日期	代理
NL VAN NOORT	歐洲	9月8日	怡和
FALCON	歐洲	9月8日	怡和
MURRAY EVERETT	歐洲	9月8日	怡和
ASIAN PEARL	歐洲	9月8日	怡和
MINI ENERGY	歐洲	9月8日	怡和
NL VAN NOORT	歐洲	9月8日	怡和
PANAMA MARU	歐洲	9月8日	怡和
SEA PRELUDE	歐洲	9月8日	怡和
JUTLANDIA	歐洲	9月8日	怡和
NEP, PEARL	歐洲	9月8日	怡和
MEAN EAGLE	歐洲	9月8日	怡和
MOTUVUN	歐洲	9月8日	怡和
AMERICAN LYNX	歐洲	9月8日	怡和
CHIN CHUN	歐洲	9月8日	怡和
STRAIT CONTAINER	歐洲	9月8日	怡和
PACIFIC TRADER	歐洲	9月8日	怡和
MAERSK TEMPO	歐洲	9月8日	怡和
H.K. EXPRESS	歐洲	9月8日	怡和
RAGNA BAKKE	歐洲	9月8日	怡和
MAERSK	歐洲	9月8日	怡和
FAIR SPIRIT	歐洲	9月8日	怡和
KOREAN WONIS JIN	歐洲	9月8日	怡和
NEW HAI LEE	歐洲	9月8日	怡和
ASIA VENTURE	歐洲	9月8日	怡和
LINDEN	歐洲	9月8日	怡和
EDU MARU	歐洲	9月8日	怡和
HUANG JIN SHAN	歐洲	9月8日	怡和
EVER GUIDE	歐洲	9月8日	怡和
NORASIA REBECCA	歐洲	9月8日	怡和
TROPICAL MARINER	歐洲	9月8日	怡和
FENG NING	歐洲	9月8日	怡和
CLAUCHAU	歐洲	9月8日	怡和
AXEL MAERSK	歐洲	9月8日	怡和
HAI KUO	歐洲	9月8日	怡和
KREIGHT MOUNT	歐洲	9月8日	怡和
MIXTECO	歐洲	9月8日	怡和
SILVER ARROW	歐洲	9月8日	怡和
PICTA PORT	歐洲	9月8日	怡和
AL MIRQAB	歐洲	9月8日	怡和
R.R. RATNA	歐洲	9月8日	怡和
EVER LIVING	歐洲	9月8日	怡和
EVER FOREVER	歐洲	9月8日	怡和
MARINE CONTAINER	歐洲	9月8日	怡和
NEPUNICA	歐洲	9月8日	怡和
NEW HAI NING	歐洲	9月8日	怡和
EVER GLORY	歐洲	9月8日	怡和
FORMOSA CONTAINER	歐洲	9月8日	怡和
PRES, PIERCE	歐洲	9月8日	怡和
GRAND WING	歐洲	9月8日	怡和
OCEAN STRENGTH	歐洲	9月8日	怡和
BANDA SEA	歐洲	9月8日	怡和
GOLD ORLI	歐洲	9月8日	怡和
KING HWA	歐洲	9月8日	怡和
AND, WANADHARMA	歐洲	9月8日	怡和
PROF. RYLKE	歐洲	9月8日	怡和
AM, NEW YORK	歐洲	9月8日	怡和
ZIM KAOHSUNG	歐洲	9月8日	怡和
NORASIA GABRIELE	歐洲	9月8日	怡和
KI MARU	歐洲	9月8日	怡和
SI, DEFENDER	歐洲	9月8日	怡和
MAERSK LINDEN	歐洲	9月8日	怡和
ORT, EXPERT	歐洲	9月8日	怡和
CHARLES LYKES	歐洲	9月8日	怡和
ASIA ACE	歐洲	9月8日	怡和
BELA ROZO	歐洲	9月8日	怡和
GALLEON HONOR	歐洲	9月8日	怡和
KETA LAGOON	歐洲	9月8日	怡和
ARGOLIKOS	歐洲	9月8日	怡和
ASIA WINDS	歐洲	9月8日	怡和
NANSING I	歐洲	9月8日	怡和
NEW PONY	歐洲	9月8日	怡和
NEP, ZIRCON	歐洲	9月8日	怡和
MING LONGEVITY	歐洲	9月8日	怡和
KWANG TA 2	歐洲	9月8日	怡和
HP DONGMAN	歐洲	9月8日	怡和
JYTT SKOU	歐洲	9月8日	怡和
GISO MARU No. 8	歐洲	9月8日	怡和
CHEVALIER ROZE	歐洲	9月8日	怡和
KAP, VALERY TRUSH	歐洲	9月8日	怡和
TAI AN	歐洲	9月8日	怡和
ZIM MANILA II	歐洲	9月8日	怡和
ORVER OGBESSE	歐洲	9月8日	怡和
YI CHUN	歐洲	9月8日	怡和
STRATHFIRE	歐洲	9月8日	怡和
PHIL, OCEAN	歐洲	9月8日	怡和
SISILI RIVER	歐洲	9月8日	怡和
PRES, QUINRO	歐洲	9月8日	怡和
MOSEL	歐洲	9月8日	怡和
RAINBOW	歐洲	9月8日	怡和

東南亞線

月	日	船名	往何處	代理
28	安	快	安	快
28	天	天	天	天
30	天	天	天	天
月	日	船名	往何處	代理
8	月	安	安	安
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天
8	月	天	天	天

九口船日其月于

星 JUPITER
川丸 KAZUKAWA MARU
利怡美 MURRAYEVERETT
洲明珠 ASIAN PEARL
能 MING ENERGY
菜瑪蘭 NL. VAN NOORT
馬丸 PANAMA MARU
與 SEA PRELUDE
德爾迪亞 JUTLANDIA
星明珠 NEP. PEARL
也海馬龍 M'EAN EAGLE
多達 MOTOVUN
國亞荷 AMERICAN LYNX
的琴 CHIN CHUN
收貨櫃 STRAIT CONTAINER
平洋商人 PACIFIC TRADER
士基天保 MAERSK TEMPO
香港快輪 H. K. EXPRESS
羅華碧美 RAGNA BAKKE
瑪爾哥尼 MAR COURIER
將力 FAIR SPIRIT

韓國元英	KOREAN WONIS JIN
新海利士	NEW HAI LEE
亞洲男士	ASIA VENTURE
連登	LINDEN
江戸丸	EDO MARU
黃金山	HUANG JIN SHAN
長標	EVER GUIDE
利黎嘉	NORASIA REBECCA
金航	TROPICAL MARINE
豐寧	FENG NING
克羅洲	CLAUXHAU
亞士馬士基	ASLACH MAERSK
海國	HAI KUO

九月七日由

川四

柯榮本坊
中華總匯
長用
長用

AL MIRQAB
R.R. RATNA
EVER LIVING
EVER FOREVER
EVER FOREVER

號	利南士加	NIPONKICA
M.S. "QING CHUAN 4"	南海拿	EVER GLORY
	寶島德	FORMOSA CONTAIN
	皮隆士德	PRES, PIERCE
	大風	GRAND WING
	米列	BEISHU MARU
	博力	OCEAN STRENGTH
	金英海	SAND HILL
	金英海	GOLD ORLI
	華納街	KING HWA
	英蘭	AND, WANADHARI
	吳爾那	PROF. RYLKE
	高羅	AM, NEW YORK
	新嘉	ZIM KACHUNG
	納拿	NOKASA GABRIEL
伊伊	KI MARU	
保衛	SL. DEFENDER	
達達林士	MAERTERLINCK	
東方家	ORT, EXPERT	
英士士	CHARLES LYKES	
亞那	ASIA ACE	
寶島	BELA KOZO	
寶島	GALLEON HONOR	

加坡	海龙	ARGOLIKOS
B5池	东北风	ASIA WINDS
加坡	南星	NANSING I
	新绿	NEW PONY
	海星字玉	NEP. ZIONON
	明嘴	MING LONGEVITY
	火十二	KWANG TA 3
	东南	HEP DONGNAM
	定炮士高	JYTTE SKOU
	第八级浪大	GISO MARU NO. 8
	绿绿骑士	CHEVALIER ROZ
	杜鲁斯	KAP. GALERY TE
	北星	TAJAN
	新绿里拉二	NEW ZIMA MANILA II
	典片斯河	RIVER OGESSEE
	圭岸	YI CHUN
	先速快	FASTRAITE
	菲松	PHIL. OCBAN
	西西里海	SIBILLA RIVER
	绿里雷地埃	PRES. QUIRINO
	绿者	MOSEL
	彩虹	RAINBOW

廣州—深圳火車表

87	7.25	9.
89	9.00	11.
543	9.00	12.
501	7.12	15.
101	10.22	13.
201	13.35	19.
103	16.50	18.
班次	深圳開	到廣
104	8.10	11.
98	10.52	13.
100	12.50	14.
544	14.06	19.
102	15.50	18.
502	16.30	21.
202	18.05	20.

注：①201與202兩班為備用
 ②501與502風慢車，其
 風快車。

香港開
入平開
香
開
下午
開
下午
開
下午

[illegible]

華潤江蘇省代表黃志才稱 開放城市南通連雲港 引進外資規劃已完竣

正待國務院審批十一月可作出詳細介紹

【本報訊】華潤江蘇省代表黃志才，日前在南通、連雲港兩市考察期間，曾分別與兩市有關部門負責人會談，就引進外資、開發港口、建設工業區等問題交換意見。黃志才表示，華潤集團對南通、連雲港兩市的開發，已作了詳細的規劃，並已完竣。目前正待國務院審批，預計可在十一月內作出詳細介紹。

黃志才在南通期間，曾先後與南通市政府、市經委、市外經委等部門負責人會談。他認為，南通具有得天獨厚的港口優勢，且交通便利，工業基礎雄厚，是引進外資、開發港口、建設工業區的理想之地。他建議南通市政府應進一步加大對外開放力度，積極引進外資，促進經濟發展。

在連雲港期間，黃志才也分別與連雲港市政府、市經委、市外經委等部門負責人會談。他認為，連雲港具有優良的港口條件，且交通便利，工業基礎雄厚，是引進外資、開發港口、建設工業區的理想之地。他建議連雲港市政府應進一步加大對外開放力度，積極引進外資，促進經濟發展。

黃志才在考察期間，還先後參觀了兩市的港口、工業區、住宅區等。他對兩市的開發建設表示讚賞，並希望兩市政府能進一步加大對外開放力度，積極引進外資，促進經濟發展。

黃志才表示，華潤集團對南通、連雲港兩市的開發，已作了詳細的規劃，並已完竣。目前正待國務院審批，預計可在十一月內作出詳細介紹。

黃志才在考察期間，還先後參觀了兩市的港口、工業區、住宅區等。他對兩市的開發建設表示讚賞，並希望兩市政府能進一步加大對外開放力度，積極引進外資，促進經濟發展。

黃志才表示，華潤集團對南通、連雲港兩市的開發，已作了詳細的規劃，並已完竣。目前正待國務院審批，預計可在十一月內作出詳細介紹。

黃志才在考察期間，還先後參觀了兩市的港口、工業區、住宅區等。他對兩市的開發建設表示讚賞，並希望兩市政府能進一步加大對外開放力度，積極引進外資，促進經濟發展。

黃志才表示，華潤集團對南通、連雲港兩市的開發，已作了詳細的規劃，並已完竣。目前正待國務院審批，預計可在十一月內作出詳細介紹。

黃志才在考察期間，還先後參觀了兩市的港口、工業區、住宅區等。他對兩市的開發建設表示讚賞，並希望兩市政府能進一步加大對外開放力度，積極引進外資，促進經濟發展。

黃志才表示，華潤集團對南通、連雲港兩市的開發，已作了詳細的規劃，並已完竣。目前正待國務院審批，預計可在十一月內作出詳細介紹。

黃志才在考察期間，還先後參觀了兩市的港口、工業區、住宅區等。他對兩市的開發建設表示讚賞，並希望兩市政府能進一步加大對外開放力度，積極引進外資，促進經濟發展。

黃志才表示，華潤集團對南通、連雲港兩市的開發，已作了詳細的規劃，並已完竣。目前正待國務院審批，預計可在十一月內作出詳細介紹。

海運出口貨量已連增五個月

【本報訊】據海關統計，今年七月份海運出口貨量已連增五個月。七月份海運出口貨量為九十四萬五千一百一十四噸，比六月份增長百分之十四點四，比五月份增長百分之十四點一，比四月份增長百分之十四點一，比三月份增長百分之十四點一，比二月份增長百分之十四點一。

黃志才表示，華潤集團對南通、連雲港兩市的開發，已作了詳細的規劃，並已完竣。目前正待國務院審批，預計可在十一月內作出詳細介紹。

電腦設計生產發展 電子配件需求量大

【本報訊】據有關部門統計，今年七月份電腦設計生產發展迅速，電子配件需求量大。七月份電腦設計生產額為一百二十萬元，比六月份增長百分之二十，比五月份增長百分之二十，比四月份增長百分之二十，比三月份增長百分之二十，比二月份增長百分之二十。

黃志才表示，華潤集團對南通、連雲港兩市的開發，已作了詳細的規劃，並已完竣。目前正待國務院審批，預計可在十一月內作出詳細介紹。

定期存款將繼續增加

【本報訊】據有關部門統計，今年七月份定期存款將繼續增加。七月份定期存款額為一百二十億元，比六月份增長百分之二十，比五月份增長百分之二十，比四月份增長百分之二十，比三月份增長百分之二十，比二月份增長百分之二十。

黃志才表示，華潤集團對南通、連雲港兩市的開發，已作了詳細的規劃，並已完竣。目前正待國務院審批，預計可在十一月內作出詳細介紹。

英國電腦製造商 購太古電腦股份

【本報訊】據有關部門統計，今年七月份英國電腦製造商購太古電腦股份。七月份英國電腦製造商購太古電腦股份額為一百二十萬元，比六月份增長百分之二十，比五月份增長百分之二十，比四月份增長百分之二十，比三月份增長百分之二十，比二月份增長百分之二十。

黃志才表示，華潤集團對南通、連雲港兩市的開發，已作了詳細的規劃，並已完竣。目前正待國務院審批，預計可在十一月內作出詳細介紹。

幼紗跌價一百元

【本報訊】據有關部門統計，今年七月份幼紗跌價一百元。七月份幼紗跌價一百元，比六月份跌價一百元，比五月份跌價一百元，比四月份跌價一百元，比三月份跌價一百元，比二月份跌價一百元。

黃志才表示，華潤集團對南通、連雲港兩市的開發，已作了詳細的規劃，並已完竣。目前正待國務院審批，預計可在十一月內作出詳細介紹。

美國是經濟活動火車頭

【本報訊】據有關部門統計，今年七月份美國是經濟活動火車頭。七月份美國是經濟活動火車頭，比六月份是經濟活動火車頭，比五月份是經濟活動火車頭，比四月份是經濟活動火車頭，比三月份是經濟活動火車頭，比二月份是經濟活動火車頭。

黃志才表示，華潤集團對南通、連雲港兩市的開發，已作了詳細的規劃，並已完竣。目前正待國務院審批，預計可在十一月內作出詳細介紹。

日上市公司盈利將上升

【本報訊】據有關部門統計，今年七月份日上市公司盈利將上升。七月份日上市公司盈利將上升，比六月份盈利將上升，比五月份盈利將上升，比四月份盈利將上升，比三月份盈利將上升，比二月份盈利將上升。

黃志才表示，華潤集團對南通、連雲港兩市的開發，已作了詳細的規劃，並已完竣。目前正待國務院審批，預計可在十一月內作出詳細介紹。

法國文化協會法文班招生

【本報訊】據有關部門統計，今年七月份法國文化協會法文班招生。七月份法國文化協會法文班招生，比六月份招生，比五月份招生，比四月份招生，比三月份招生，比二月份招生。

黃志才表示，華潤集團對南通、連雲港兩市的開發，已作了詳細的規劃，並已完竣。目前正待國務院審批，預計可在十一月內作出詳細介紹。

樓茶大鳳龍

【本報訊】據有關部門統計，今年七月份樓茶大鳳龍。七月份樓茶大鳳龍，比六月份樓茶大鳳龍，比五月份樓茶大鳳龍，比四月份樓茶大鳳龍，比三月份樓茶大鳳龍，比二月份樓茶大鳳龍。

黃志才表示，華潤集團對南通、連雲港兩市的開發，已作了詳細的規劃，並已完竣。目前正待國務院審批，預計可在十一月內作出詳細介紹。

視電談上會餐午標郁孫 大最重比劇戲線無 強加待目節年少青

要需場市際國於基作合地內與

「無線」節目總監孫郁標，昨午在「無線」電視大廈，與各電視界人士，舉行午宴，席間，孫總監對目前電視界之發展，及「無線」電視之現狀，發表其個人之看法。

孫總監表示，目前電視界之發展，已進入一個新的階段，各電視台，均正積極地，向觀眾提供多樣的節目，以爭取觀眾之青睞。而「無線」電視，亦正積極地，向觀眾提供多樣的節目，以爭取觀眾之青睞。

孫總監又表示，目前電視界之發展，已進入一個新的階段，各電視台，均正積極地，向觀眾提供多樣的節目，以爭取觀眾之青睞。而「無線」電視，亦正積極地，向觀眾提供多樣的節目，以爭取觀眾之青睞。



視電講標郁孫

孫總監又表示，目前電視界之發展，已進入一個新的階段，各電視台，均正積極地，向觀眾提供多樣的節目，以爭取觀眾之青睞。而「無線」電視，亦正積極地，向觀眾提供多樣的節目，以爭取觀眾之青睞。

孫總監又表示，目前電視界之發展，已進入一個新的階段，各電視台，均正積極地，向觀眾提供多樣的節目，以爭取觀眾之青睞。而「無線」電視，亦正積極地，向觀眾提供多樣的節目，以爭取觀眾之青睞。

孫總監又表示，目前電視界之發展，已進入一個新的階段，各電視台，均正積極地，向觀眾提供多樣的節目，以爭取觀眾之青睞。而「無線」電視，亦正積極地，向觀眾提供多樣的節目，以爭取觀眾之青睞。

孫總監又表示，目前電視界之發展，已進入一個新的階段，各電視台，均正積極地，向觀眾提供多樣的節目，以爭取觀眾之青睞。而「無線」電視，亦正積極地，向觀眾提供多樣的節目，以爭取觀眾之青睞。

孫總監又表示，目前電視界之發展，已進入一個新的階段，各電視台，均正積極地，向觀眾提供多樣的節目，以爭取觀眾之青睞。而「無線」電視，亦正積極地，向觀眾提供多樣的節目，以爭取觀眾之青睞。

孫總監又表示，目前電視界之發展，已進入一個新的階段，各電視台，均正積極地，向觀眾提供多樣的節目，以爭取觀眾之青睞。而「無線」電視，亦正積極地，向觀眾提供多樣的節目，以爭取觀眾之青睞。

孫總監又表示，目前電視界之發展，已進入一個新的階段，各電視台，均正積極地，向觀眾提供多樣的節目，以爭取觀眾之青睞。而「無線」電視，亦正積極地，向觀眾提供多樣的節目，以爭取觀眾之青睞。

孫總監又表示，目前電視界之發展，已進入一個新的階段，各電視台，均正積極地，向觀眾提供多樣的節目，以爭取觀眾之青睞。而「無線」電視，亦正積極地，向觀眾提供多樣的節目，以爭取觀眾之青睞。

孫總監又表示，目前電視界之發展，已進入一個新的階段，各電視台，均正積極地，向觀眾提供多樣的節目，以爭取觀眾之青睞。而「無線」電視，亦正積極地，向觀眾提供多樣的節目，以爭取觀眾之青睞。

孫總監又表示，目前電視界之發展，已進入一個新的階段，各電視台，均正積極地，向觀眾提供多樣的節目，以爭取觀眾之青睞。而「無線」電視，亦正積極地，向觀眾提供多樣的節目，以爭取觀眾之青睞。



工女場林在演節中《豆紅國北》在慶晚劇

「無線」節目總監孫郁標，昨午在「無線」電視大廈，與各電視界人士，舉行午宴，席間，孫總監對目前電視界之發展，及「無線」電視之現狀，發表其個人之看法。

孫總監表示，目前電視界之發展，已進入一個新的階段，各電視台，均正積極地，向觀眾提供多樣的節目，以爭取觀眾之青睞。而「無線」電視，亦正積極地，向觀眾提供多樣的節目，以爭取觀眾之青睞。

孫總監又表示，目前電視界之發展，已進入一個新的階段，各電視台，均正積極地，向觀眾提供多樣的節目，以爭取觀眾之青睞。而「無線」電視，亦正積極地，向觀眾提供多樣的節目，以爭取觀眾之青睞。

孫總監又表示，目前電視界之發展，已進入一個新的階段，各電視台，均正積極地，向觀眾提供多樣的節目，以爭取觀眾之青睞。而「無線」電視，亦正積極地，向觀眾提供多樣的節目，以爭取觀眾之青睞。

孫總監又表示，目前電視界之發展，已進入一個新的階段，各電視台，均正積極地，向觀眾提供多樣的節目，以爭取觀眾之青睞。而「無線」電視，亦正積極地，向觀眾提供多樣的節目，以爭取觀眾之青睞。

孫總監又表示，目前電視界之發展，已進入一個新的階段，各電視台，均正積極地，向觀眾提供多樣的節目，以爭取觀眾之青睞。而「無線」電視，亦正積極地，向觀眾提供多樣的節目，以爭取觀眾之青睞。

孫總監又表示，目前電視界之發展，已進入一個新的階段，各電視台，均正積極地，向觀眾提供多樣的節目，以爭取觀眾之青睞。而「無線」電視，亦正積極地，向觀眾提供多樣的節目，以爭取觀眾之青睞。

孫總監又表示，目前電視界之發展，已進入一個新的階段，各電視台，均正積極地，向觀眾提供多樣的節目，以爭取觀眾之青睞。而「無線」電視，亦正積極地，向觀眾提供多樣的節目，以爭取觀眾之青睞。

孫總監又表示，目前電視界之發展，已進入一個新的階段，各電視台，均正積極地，向觀眾提供多樣的節目，以爭取觀眾之青睞。而「無線」電視，亦正積極地，向觀眾提供多樣的節目，以爭取觀眾之青睞。

孫總監又表示，目前電視界之發展，已進入一個新的階段，各電視台，均正積極地，向觀眾提供多樣的節目，以爭取觀眾之青睞。而「無線」電視，亦正積極地，向觀眾提供多樣的節目，以爭取觀眾之青睞。

劉曉慶的《北國紅豆》 ——從慈禧太后到農村姑娘

華 華

「北國紅豆」是劉曉慶的又一力作，這部電影，不僅在演技上，有極大的突破，而且在題材上，亦有極大的突破。劉曉慶在片中，飾演慈禧太后，及農村姑娘，兩種截然不同的角色，其演技之精湛，實為觀眾所罕見。

劉曉慶在片中，飾演慈禧太后，及農村姑娘，兩種截然不同的角色，其演技之精湛，實為觀眾所罕見。

劉曉慶在片中，飾演慈禧太后，及農村姑娘，兩種截然不同的角色，其演技之精湛，實為觀眾所罕見。

劉曉慶在片中，飾演慈禧太后，及農村姑娘，兩種截然不同的角色，其演技之精湛，實為觀眾所罕見。

劉曉慶在片中，飾演慈禧太后，及農村姑娘，兩種截然不同的角色，其演技之精湛，實為觀眾所罕見。

劉曉慶在片中，飾演慈禧太后，及農村姑娘，兩種截然不同的角色，其演技之精湛，實為觀眾所罕見。



在《似水流年》中，左起：黃淑儀、斯琴高娃、劉曉慶

劉曉慶在片中，飾演慈禧太后，及農村姑娘，兩種截然不同的角色，其演技之精湛，實為觀眾所罕見。

劉曉慶在片中，飾演慈禧太后，及農村姑娘，兩種截然不同的角色，其演技之精湛，實為觀眾所罕見。

劉曉慶在片中，飾演慈禧太后，及農村姑娘，兩種截然不同的角色，其演技之精湛，實為觀眾所罕見。

劉曉慶在片中，飾演慈禧太后，及農村姑娘，兩種截然不同的角色，其演技之精湛，實為觀眾所罕見。

請擴展你的視野
阿 帆

很多人以為，電影是藝術，是消遣，是娛樂。其實，電影也是一種文化，一種社會的反映。我們應該擴展我們的視野，去欣賞電影的藝術價值，去理解電影所反映的社會現實。

我們應該擴展我們的視野，去欣賞電影的藝術價值，去理解電影所反映的社會現實。

法國導演在港拍《中國帆船》
保 子

法國著名導演，最近來港拍攝電影《中國帆船》。該片將在香港取景，並邀請多位知名演員演出。該片的拍攝，將為香港的電影業帶來新的活力。

該片的拍攝，將為香港的電影業帶來新的活力。

森森李振輝
分居難復合

著名藝人森森李振輝，因感情不和，已分居多年。據悉，兩人已無法復合，目前正處於分居狀態。此消息傳出後，引起了不少媒體的關注。

此消息傳出後，引起了不少媒體的關注。

黃日華登台歸來
同事笑稱黃百萬

著名藝人黃日華，最近登台演出，大受歡迎。觀眾們紛紛稱讚他的演技精湛，並笑稱他為「黃百萬」。黃日華對此表示感謝，並表示將繼續努力，為觀眾提供更多優質的演出。

黃日華對此表示感謝，並表示將繼續努力，為觀眾提供更多優質的演出。

八仙月中拍
製作費龐大

著名導演最近在某地拍攝電影，據悉，該片的製作費非常龐大。由於拍攝地點特殊，加上其他因素，使得該片的製作成本大幅上升。目前，該片已進入後製階段，預計將於近期上映。

目前，該片已進入後製階段，預計將於近期上映。

黃日華登台歸來
同事笑稱黃百萬

著名藝人黃日華，最近登台演出，大受歡迎。觀眾們紛紛稱讚他的演技精湛，並笑稱他為「黃百萬」。黃日華對此表示感謝，並表示將繼續努力，為觀眾提供更多優質的演出。

黃日華對此表示感謝，並表示將繼續努力，為觀眾提供更多優質的演出。

黃日華登台歸來
同事笑稱黃百萬

著名藝人黃日華，最近登台演出，大受歡迎。觀眾們紛紛稱讚他的演技精湛，並笑稱他為「黃百萬」。黃日華對此表示感謝，並表示將繼續努力，為觀眾提供更多優質的演出。

黃日華對此表示感謝，並表示將繼續努力，為觀眾提供更多優質的演出。

近一年銀行的

(以百萬元計)

八四年六月 (括號內)

年同月比

(%)

活期存款 20,009 (18)

定期存款 74,117 (69)

儲蓄存款 172,359 (125)

接受存款公 67,808 (41)

司定期存款 334,292 (254)

存款總額

持續增加

統計數字顯示，今年六月份，

銀行存款總額，較去年同期，

增加百分之四十四點一，

而去年同期，則較前年同月，

增加百分之四十四點一，

而去年同期，則較前年同月，

增加百分之四十四點一，

而去年同期，則較前年同月，

增加百分之四十四點一，

而去年同期，則較前年同月，

增加百分之四十四點一，

而去年同期，則較前年同月，

增加百分之四十四點一，

而去年同期，則較前年同月，

增加百分之四十四點一，

而去年同期，則較前年同月，

增加百分之四十四點一，

而去年同期，則較前年同月，

增加百分之四十四點一，

而去年同期，則較前年同月，

增加百分之四十四點一，

而去年同期，則較前年同月，

增加百分之四十四點一，

而去年同期，則較前年同月，

增加百分之四十四點一，

而去年同期，則較前年同月，

增加百分之四十四點一，

而去年同期，則較前年同月，

增加百分之四十四點一，

而去年同期，則較前年同月，

增加百分之四十四點一，

而去年同期，則較前年同月，

增加百分之四十四點一，

而去年同期，則較前年同月，

增加百分之四十四點一，

而去年同期，則較前年同月，

增加百分之四十四點一，

而去年同期，則較前年同月，

增加百分之四十四點一，

而去年同期，則較前年同月，

增加百分之四十四點一，

而去年同期，則較前年同月，

增加百分之四十四點一，

而去年同期，則較前年同月，

增加百分之四十四點一，

而去年同期，則較前年同月，

增加百分之四十四點一，

而去年同期，則較前年同月，

增加百分之四十四點一，

而去年同期，則較前年同月，

增加百分之四十四點一，

而去年同期，則較前年同月，

增加百分之四十四點一，

而去年同期，則較前年同月，

增加百分之四十四點一，

而去年同期，則較前年同月，

增加百分之四十四點一，

而去年同期，則較前年同月，

增加百分之四十四點一，

而去年同期，則較前年同月，

增加百分之四十四點一，

而去年同期，則較前年同月，

增加百分之四十四點一，

而去年同期，則較前年同月，

增加百分之四十四點一，

而去年同期，則較前年同月，

增加百分之四十四點一，

賀
商品展銷會
開幕
公司致音

<p>電話：九八〇</p>	<p>砵蘭街244號</p>	<p>皇后大道中99-103號</p>	<p>Doi Viet Du</p>
	<p>荃灣分行： 青山道137-139號</p>	<p>銅鑼灣分行： 波斯富街22號</p>	<p>聲明 茲遺失新華銀號存摺一本，除已掛失外，聲明作廢。 李耀祥啓</p>

廣州服裝紡織品 造工精細款式新

廣州服裝紡織品，造工精細，款式新穎，深受各界人士歡迎。本會為推廣廣州服裝紡織品，特舉辦此次展覽，歡迎各界人士踴躍參觀。

市公總貿外市 成兩長增年每均平務業口出

四第國全居元美億四額總口出年去

一九八九年，廣州對外貿易業務，在市委、市政府的領導下，取得了長足的進步。全年出口總額達四億四千萬美元，較去年同期增長百分之四十二。其中，對美國出口額達一億二千多萬美元，較去年同期增長百分之五十五。對日本出口額達一億一千多萬美元，較去年同期增長百分之四十五。對歐洲各國出口額達一億一千多萬美元，較去年同期增長百分之四十。對東南亞各國出口額達一億一千多萬美元，較去年同期增長百分之三十。對其他地區出口額達一億一千多萬美元，較去年同期增長百分之二十。以上數據充分顯示，廣州對外貿易業務在過去一年中，取得了長足的進步。

展品二千多種 新產品佔四分之一

廣州市出口商品展覽會

今在展覽中心四樓舉行

經濟技術合作洽談會亦同時進行

廣州市出口商品展覽會，將於本月十六日至二十日，在展覽中心四樓舉行。此次展覽會，展出了二千多種出口商品，其中新產品佔四分之一。展覽會期間，還將同時舉行經濟技術合作洽談會，歡迎各界人士踴躍參加。

贈車回鄉

新到日本全副新車，各類型車，歡迎參觀。地址：九龍彌敦道208-210號。電話：3-815383。

贈車回鄉

新到日本全副新車，各類型車，歡迎參觀。地址：九龍彌敦道208-210號。電話：3-815383。

贈車回鄉

新到日本全副新車，各類型車，歡迎參觀。地址：九龍彌敦道208-210號。電話：3-815383。

大量供應有機

歐美日本有機玻璃板，各類型車，歡迎參觀。地址：九龍彌敦道208-210號。電話：3-815383。

迷你原子筆

金鋼鋼筆，各類型車，歡迎參觀。地址：九龍彌敦道208-210號。電話：3-815383。

空運印尼

接收電器，各類型車，歡迎參觀。地址：九龍彌敦道208-210號。電話：3-815383。

誠聘教師

中國貿易，各類型車，歡迎參觀。地址：九龍彌敦道208-210號。電話：3-815383。

密宗

氣通奇經八脈，各類型車，歡迎參觀。地址：九龍彌敦道208-210號。電話：3-815383。

惠刊廣告

七二六九八〇，各類型車，歡迎參觀。地址：九龍彌敦道208-210號。電話：3-815383。

惠刊廣告

七二六九八〇，各類型車，歡迎參觀。地址：九龍彌敦道208-210號。電話：3-815383。

惠刊廣告

七二六九八〇，各類型車，歡迎參觀。地址：九龍彌敦道208-210號。電話：3-815383。

祝賀

廣州市出口商品展覽會 隆重開幕

廣州市經濟技術合作洽談會



中國乳膠手套

歡迎批發洽購。地址：香港文咸東街65-67號14樓A座。電話：5-436755。

各類罐頭食品

深受客戶讚賞

各類罐頭食品，深受客戶讚賞。地址：九龍彌敦道208-210號。電話：3-815383。

祝賀

廣州市出口商品展覽會 隆重開幕

關港汽車運輸有限公司致意

經營商品：香港至福建直達通車巴士及貨運運輸。地址：香港銅鑼灣維多利亞道9-11號百威商業大廈13樓。電話：5-766552 5-766710。

祝賀

廣州市出口商品展覽會 隆重開幕

利東行致意

經營商品：香油、香粉、化工原料。地址：香港大道西526號再發大廈三樓8號室。電話：5-8196187 5-8195972 5-409321。

祝賀

廣州市出口商品展覽會 隆重開幕

中平貿易公司致意

經營商品：土畜產、食品。地址：香港文咸東街65-67號14樓A座。電話：5-436755。

祝賀

廣州市出口商品展覽會 隆重開幕

大興線廠有限公司致意

經營商品：縫紉機、縫、綢緞。地址：九龍彌敦道138號。電話：3-802302-4。

祝賀

廣州市出口商品展覽會 隆重開幕

信昌文教用品有限公司致意

經營商品：掛曆、文教用品。地址：九龍官塘坊明街99號十樓。電話：3-429428 3-429322。

祝賀

廣州市出口商品展覽會 隆重開幕

佳記行有限公司致意

經營商品：專營國內進口貿易。地址：九龍大角咀通州街71號地下。電話：3-932348 3-939029 3-941557。

祝賀

廣州市出口商品展覽會 隆重開幕

立明企業有限公司致意

經營商品：進出口業務。地址：中環畢打街12號畢打行101室。電話：5-246145。

祝賀

廣州市出口商品展覽會 隆重開幕

華源貿易公司致意

經營商品：輕工業品進出口業務。地址：九龍彌敦道497A麗輝大廈17樓F。電話：3-841496。

祝賀

廣州市出口商品展覽會 隆重開幕

隆華有限公司致意

經營商品：服裝。地址：九龍尖沙咀廣東道17號海港城環球航運中心914室。電話：3-7226961。

祝賀

廣州市出口商品展覽會 隆重開幕

嘉達糧油食品有限公司致意

經營商品：糧油食品土產等。地址：香港軒尼詩道393號1305室。電話：5-8921108。

祝賀

廣州市出口商品展覽會 隆重開幕

美國大華貿易有限公司致意

電話：3719317 ATWTCO。紐約大華國際貿易公司致意。電話：425302 AAA UI。香港大華貿易公司致意。電話：41095 TWYH HX。

祝賀

廣州市出口商品展覽會 隆重開幕

永盛貿易公司致意

地址：中環威靈頓街97號威利大廈十樓A座。電話：5-421434 5-436645。經營商品：輕工、土產、紡織等一切進出口業務。

祝賀

廣州市出口商品展覽會 隆重開幕

新加坡建興鞋莊 香港建興行 致意

地址：香港干諾道西101號四樓B。電話：5-482576。

祝賀

廣州市出口商品展覽會 隆重開幕

天樂洪年企業有限公司致意

Tin Lok Hung Nin Enterprises Limited。San Francisco, USA 415-753-1138。42, Fort Street G/F N.P., H.K. H-784219。

祝賀

廣州市出口商品展覽會 隆重開幕

華林企業公司致意

地址：香港文咸東街44-46號北行商業中心1005室。電話：5-411200 5-411533。經營商品：塑膠、桶、快板、代理潔牙膏。

引進先進技術 加工製成品 力能四萬噸 穗穗塑料業發展迅速

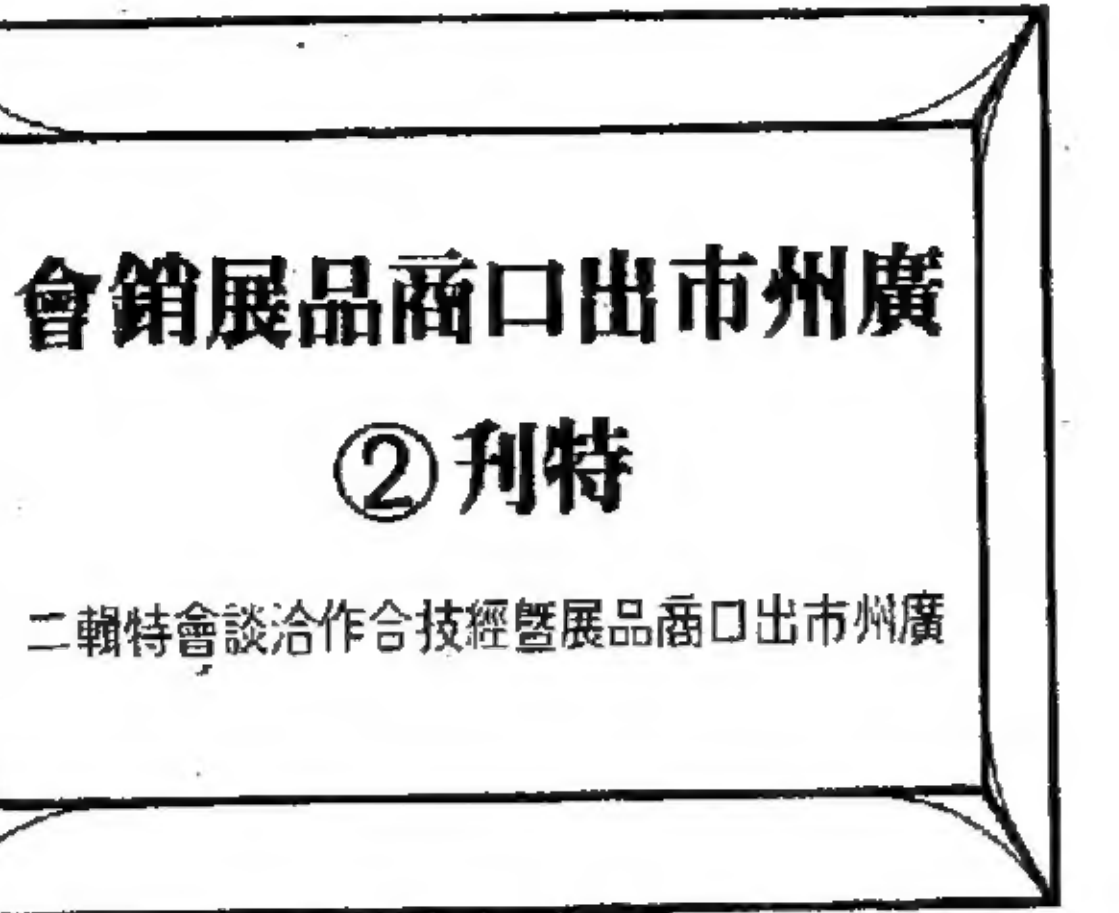
廣州市塑料工業，發展欣欣向榮。目前，已有二十多個企業，共有一萬二千多工人，生產各種塑料製品，如：塑料薄膜、塑料管、塑料瓶、塑料盆、塑料桶、塑料椅、塑料桌、塑料燈、塑料玩具等。這些產品，不僅供應本市，還遠銷國內外。塑料工業的發展，對促進本市工業生產，提高人民生活水平，具有重大意義。

廣州成藥療效高

廣州中成藥以其悠久的歷史、療效顯著，馳名中外。廣州中成藥廠，生產各種中成藥，如：萬應靈丹、止痛靈丹、止咳靈丹、化痰靈丹、通便靈丹等。這些藥品，不僅療效顯著，而且價格低廉，深受廣大市民歡迎。廣州中成藥廠，將繼續努力，為廣大市民提供更多、更好的藥品。

紅棉牌金雀牌吉他 音色瑰麗暢銷星馬

紅棉牌、金雀牌吉他，音色瑰麗，暢銷星馬。這兩種吉他，是由廣州紅棉牌吉他廠生產的。該廠採用先進技術，選用優質材料，生產出音色優美、質量可靠的吉他。紅棉牌、金雀牌吉他，不僅在國內市場上暢銷，還遠銷星馬、東南亞等地。該廠將繼續努力，為廣大市民提供更多、更好的吉他。



會銷展品商口出市州廣

六種橡膠製品 出口量全國第一

廣州橡膠工業公司，生產六種橡膠製品，出口量全國第一。這六種產品分別是：橡膠管、橡膠帶、橡膠板、橡膠鞋、橡膠手套、橡膠密封件。這些產品，不僅質量優良，而且價格低廉，深受廣大客戶歡迎。廣州橡膠工業公司，將繼續努力，為廣大客戶提供更多、更好的橡膠製品。

箭牌立德粉品質優 獲國家優質金牌獎

箭牌立德粉，品質優良，獲國家優質金牌獎。箭牌立德粉，是由廣州箭牌立德粉廠生產的。該廠採用先進技術，選用優質材料，生產出品質優良、價格低廉的立德粉。箭牌立德粉，不僅在國內市場上暢銷，還遠銷國外。該廠將繼續努力，為廣大客戶提供更多、更好的立德粉。

十六種機型 六十二個規格 機床產品質量提高

機床產品質量提高，十六種機型，六十二個規格。廣州機床廠，生產各種機床，如：普通機床、數控機床、立式機床、卧式機床等。這些機床，不僅質量優良，而且規格齊全，深受廣大客戶歡迎。廣州機床廠，將繼續努力，為廣大客戶提供更多、更好的機床產品。

祝賀 廣州市出口商品展覽會 隆重開幕

祝賀廣州市出口商品展覽會隆重開幕。此次展覽會，展示了廣州市出口商品的最新成果，吸引了眾多國內外客商參加。展覽會的開幕，標誌著廣州市出口商品貿易邁出了重要一步。我們祝賀展覽會取得圓滿成功。

祝賀 廣州市出口商品展覽會 隆重開幕

文友公司
文泰利公司致意
文儀電子公司

地址：干諾道西21號17/F

祝賀 廣州市出口商品展覽會 隆重開幕

三興皮革有限公司致意

地址：香港中環德輔道中中華銀行大廈二〇一室
電話：五二二三〇八七

祝賀 廣州市出口商品展覽會 隆重開幕

金鉅貿易有限公司致意

地址：灣仔士打道一八一八五號中怡大廈十八樓
電話：五二七三三三〇

祝賀 廣州市出口商品展覽會 隆重開幕

美昌洋行致意

地址：香港銅鑼灣百德新街2-20號恒隆中心1513室
電話：5-7909671

祝賀 廣州市出口商品展覽會 隆重開幕

中國富荷有限公司致意

經營商品：中國富荷藥裝箱車架
地址：香港德輔道中77號恆生銀行大廈1502室
電話：5-217136

祝賀 廣州市出口商品展覽會 隆重開幕

太興行致意

經營商品：五金礦產、機械設備、相機及閃光燈零件
地址：中環德輔道中26號二十樓
電話：5-230860

祝賀 廣州市出口商品展覽會 隆重開幕

美亞鋁廠有限公司致意

經營商品：鋁材
地址：官塘道380-2號
電話：3-7671200

祝賀 廣州市出口商品展覽會 隆重開幕

光炎公司致意

地址：香港高士打道221-226號海聯大廈18字A座
電話：5-728918

祝賀 廣州市出口商品展覽會 隆重開幕

恒昌發展公司致意

經營商品：出入口貿易及食品包裝
地址：香港軒尼詩道447號八字樓
電話：5-8938058

祝賀 廣州市出口商品展覽會 隆重開幕

生力行致意

經營商品：機械五金代理
地址：香港軒尼詩道447號八字樓
電話：5-8939262

祝賀 廣州市出口商品展覽會 隆重開幕

運通進出口有限公司致意

地址：官塘道472號
官塘工業中心第一期10樓U座
電話：3-419241 3-419242

祝賀 廣州市出口商品展覽會 隆重開幕

生郭 記 行 致意

地址：九龍太子道101號12樓

祝賀 廣州市出口商品展覽會 隆重開幕

化成工業(香港)有限公司致意

地址：香港德輔道西382-388號錦華大廈1A
電話：5-495074
經營商品：農藥、化工

祝賀 廣州市出口商品展覽會 隆重開幕

大光凍魚蝦有限公司致意

地址：皇后大道中225-227號利基商業大廈五樓
電話：5-448581-2

祝賀 廣州市出口商品展覽會 隆重開幕

中英洋服公司致意

地址：亞答街58號地下
電話：3-961415 3-968421

祝賀 廣州市出口商品展覽會 隆重開幕

有限公司致意

祝賀 廣州市出口商品展覽會 隆重開幕

有限公司致意

祝賀 廣州市出口商品展覽會 隆重開幕

有限公司致意

祝賀 廣州市出口商品展覽會 隆重開幕

有限公司致意

祝賀 廣州市出口商品展覽會 隆重開幕

有限公司致意

祝賀 廣州市出口商品展覽會 隆重開幕

有限公司致意

祝賀 廣州市出口商品展覽會 隆重開幕

有限公司致意

祝賀 廣州市出口商品展覽會 隆重開幕

有限公司致意

祝賀 廣州市出口商品展覽會 隆重開幕

有限公司致意

祝賀 廣州市出口商品展覽會 隆重開幕

有限公司致意

祝賀 廣州市出口商品展覽會 隆重開幕

有限公司致意

祝賀 廣州市出口商品展覽會 隆重開幕

有限公司致意

祝賀 廣州市出口商品展覽會 隆重開幕

有限公司致意

祝賀 廣州市出口商品展覽會 隆重開幕

有限公司致意

祝賀 廣州市出口商品展覽會 隆重開幕

有限公司致意

祝賀 廣州市出口商品展覽會 隆重開幕

有限公司致意

華昌足頭有限公司致意

祝
廣州市出口
隆
中英洋行
地址：亞答街
電話：2-88



英國對上一次全國總罷工發生在一九二六年，當時也是礦工工人引發作出更激烈的號召，例如號召全國總罷工。罷工罷工可能釀成更大的風暴。有人擔心，戰工會在一期一周的年會中，

了極大的優勢。日本的實惠並不如其他國家底分，其佔百分之九十九，而佔百分之九十九的人數，其佔百分之九十九。其他國家底分，其佔百分之九十九。

工人市場

藍嶺

技，如核工業、科技、技術十分專業。而製造業軍高核科技，主要是原料。這種機器工人只限於這兩種。不支付，在高失業率的威脅下，他們要先考慮自己的利益。電力工會會長里昂說：「如果我們強大的力量被破壞到民生的活，這將導致到民生的分。工人們人領執萊德利說：『這會導致一個工人的工資不遺。』」

萬，相反，美國集中生產以自由活動的高級機器，只有限度的改變程式，便能在不同的崗位操作。

美國經費龐大

三、美國公家花費在這方面的研究和發展經費，一九八三年就投下四百多億美元，超過歐、日的總和。軍事情中的七百多億美元，用於電腦的發展方面，因電腦是令機器工人發生顛覆的必然手段。

據推測，機器工人與工人智能裝置（第五代電腦）結合而產生的專業機器工人，五年後就可問世，最多不超過十年。如此一來，辦公室自動和製造業自動化，就出現一個新的局面。

同時，在這場爭奪中可能並不是日本人的天下，可能並不是美國人的天下，因為英國在這方面也有極深厚的基礎。五年前，它在「利車庫」就最先引入「代表未來來製造業方向的先進生產線」。

「星胡日電」報載：「這顯示，工會運動有陷於相持不下的危險。最令人心的是，工會領袖卡羅尼士說，工會的分歧，可能使談判激化，使雙方衝突更趨嚴重。英國辛得來得經濟復甦成果將因化為烏有。」

英黑雪成因查明

分率面，理由是：

一、美國的技术來源於高級科技，如核工業、公

相反，圖集中主項可以自由活動的高級機械，只需有限的改變程式，便能在不同的崗位工作。

美國經費龐大

美國公司花費在這方面的研究和發展經費，一九八三年就投了四千四百多億美元，超過一九八二年的一千四百多億美元，超過一九八一年的九百多億美元。其中七十多億美元，用於電腦的變換程序，因電腦是令機器產生靈敏的必要條件。

推測，機器與人工智能裝置（第五代電腦）結合而生的專業機器人，就會出現一個新的局面。

就可問世，最多不超過十年。如此一年，聯勤和製造業自動化，就出現一個新的局面。

韓芳

在人們印象中，影響。東安格爾西總是白的。在對上學和本力學院一批

國際郵輪
物貨前在蘇聯
途中，被一艘
缺靠近比利時
海中，船上載
的，船上載有
供法國和比利
此舉已引起人
然對運輸和製
意。

五個加工程序

據專家談，沉船上所載的六氟化鉍，是製造核反應堆燃料五個加工過程的第三階段產物。以這批鉍物質而言，第一、二階段加工在加拿大完成，第三階段在美國完成，第四階段準備在蘇聯進行，而最後或將由蘇聯直接運往法國。

專家估計，在供應資本主義國家的全部核反應堆之燃料中，蘇聯參加約百分之十的製造。美國能源部官員說，蘇聯之所以得到外匯，主要是想從中，至少有一個美國核反應堆使用蘇聯加工的燃料。

他專家說，蘇聯官員和上述沉船船務公司，曾向美國官員提出，

路易斯·蒙羅維亞，在蘇聯途中，被一艘缺靠近比利時海中，船上載有的，船上載有供法國和比利時核電廠使用，此舉已引起人們對世界核能運輸和製造過程的注意。

法核燃料為何何運蘇聯？

純化，使其成為黃粉，並加工成步驟通常是在蘇聯國內進行。

三、把「黃粉」與其他化學劑混合，使其變成六氟化鉍。

四、把六氟化鉍加熱，變成氣態，在液態的程中分解成二氟化鉍和四氟化鉍。

五、提純到百分之九十五，供民用反應堆使用。也可提高到低到百分之四以上，供高壓反應堆，研究及反應堆和核彈使用。

林曉

蘇聯加工費便宜

一個叫「綠色和平」的反應核組織說，上述沉船製造的「黃餅」在法國生產的。專家說，蘇聯為西歐生產的六氟化鉍加工，把它濃縮，然後運回西歐，已有約二十年歷史了。美國能源部負責濃縮的部長助理羅爾斯約翰·朗根尼士說，為了爭生意，蘇聯收取的加工費比美國便宜百分之十。

專指出，一個現代化的一

慢車車禍夫人中斷在法之行。

牙蘭士甫夫人於四月十四日開始的東南亞巡迴之旅。

罷工和職工大會禁止重返煤炭、
而工會強迫鋸切而臨分飾危機。

用為案。但他自己印了
為案。但能自己印了
工友不要趕速返廠，數日
另及自己的職業。

牙蘭士甫夫人
煤和鐵礦通過過頭
煤和鐵礦通過過頭

師戈特維德認為
決議的執行，將廢
工會之間牙蘭士
增加與政府衝突
會，並認為這司
英國工會較最近
危機。

公眾意見
儘管職工大
此決定，但這是
代表的意思，已
會會員的態度是
從巴黎來

方 瀾

引起年青婦女，大
 的皮鞭，它的
 引起風波
 這部小
 假胎。
 巨巨懷的是
 又現並證實
 排九。幸子
 作精精神托
 已可能懷
 心，生苦憂
 通經一的
 家理解一
 人。他們
 係，但總
 而去。幸
 而。她十
 攝得人。
 加入工會
 個有二十
 齡的工人
 加入工會
 磚頭工人
 人權益本
 這是政治
 已的權益
 支持總工
 為能工理
 的原因有

致的支持，但英國太
 工會，如電力工人工
 會，鋼鐵工人工會都
 越過糾察線照上班
 察探出傳出礦場罷工
 有七成工會會員上
 動員田徑錦標賽，其
 級十項全能比賽，圖

英國八月底在布




江明

[illegible]

列支敦

這些「溫室」氣體，如二氧化碳、甲烷、氯氟碳化合物、水蒸氣等，在空氣中積聚，使地球表面溫度升高，造成「溫室效應」。

科學家認為，溫室效應將導致全球氣候變暖，海平面上升，極端天氣頻繁發生，威脅人類生存和生態環境。

為了減緩溫室效應，各國政府紛紛採取行動，減少二氧化碳等溫室氣體的排放。這包括發展可再生能源、提高能源效率、推廣節能建築等。

同時，科學家也呼籲公眾採取行動，如節約能源、減少開車、多利用公共交通工具等，為保護地球環境貢獻力量。

總之，溫室效應是一個全球性的問題，需要全人類共同努力，才能有效應對。